

## Za večje so-delovanje

— Izdajateljski svet »Zasavskega tednika« je na zadnji seji med drugim razpravljajal tudi o napredku v vsebini lista. Ugotovili so, da je bil dosežen do-ločen napredek, ki pa bi bil lahko še večji, če bi tovariši iz druž-beno-političnih in go-spodarskih organizacij ter občinskih ljudskih odborov in drugi ak-tivneje sodelovali v našem — »Zasavskem tedniku«, ker bi bilo tako mogoče občane še bolj seznanjati, usmer-jati in jih aktivizirati za sodelovanje pri re-ševanju nalog.

Dejstvo je, da smo v Zasavju do tiska še vse preveč togi. — Ra-je sestavljamo obsežne referate in sklicujemo vrsto sestankov, ne odločimo se pa napi-sati prispevek za naš lokalni časopis. Prav tako se le malokdaj dogodi, da bi v gospo-darskih organizacijah, na občinskih ljudskih odborih ali drugod sklicali tiskovne kon-ferenice, na katerih bi seznanili novinarje z vsemi novostmi, uspe-hi in problemi.

Vse kaže, da se mnogi tiska boje in se ga zato še vse pre-malo poslužujejo. Za-radi tega si moramo prizadevati vsi, da do-sežemo še večje sode-lovanje v »Zasavskem tedniku« in tako še bolj izpopolnimo vse-bino našega medobčin-skega lokalnega lista.

## JUTRI V LITJI RAZPRAVA O VAŽNEM ODLOKU

(m) LITJA — Jutri bo v Litiji seja obeh zborov občinskega ljudskega odbora Litija, na kateri bodo na predlog sveta za kmetijstvo in gozdarstvo pri ObLO razpravljali o osnutku odloka o uvedbi minimalnih agrotehničnih ukrepov na njivskih in travniških površinah za Zgoranje Loško polje in Moravsko polje pri Gabrovki. Odlok ima

# Trboveljčani! Udeležite se jutri sprejema gostov z vlaka »Bratstva in enotnosti« ob 9. uri na železniški postaji!

# Zasavski TEDNIK

TRBOVLJE, 13. SEPTEMBRA 1962 • STEVILKA 38

Leto XV • 20 din

## Volitve bodo 4. oktobra

V treh zasavskih občinah — v Trbovljah, Hrašniku in Zagorju ob Savi — gredo h kraju priprave za ustanovitev komunalne skupnosti socialnega zavarovanja, ki bo delovala za področje teh treh občin. Zdaj je na vrsti delo okrog volitev v skupščino komunalne skupnosti socialnega zavarovanja. Za izvedbo volitev v skupščino komunalne skupnosti socialnega zavarovanja je za vse tri občine imenovana enotna volitvena komisija.

Domenjeno je, da bodo organizacije Socialistične zveze in sindikati pripravili vse potrebno, da se na področju občin Trbovlje, Hrašnik in Zagorje ob Savi najkasneje do 25. septembra skličejo zbori zavarovancev, na katerih naj bi prvenstveno razpravljali o porabi skladov socialnega zavarovanja in o analizah nezgod in bolezni v posameznih gospodarskih organizacijah.

Jah. 4. oktobra pa naj bi bile no nove komunalne skupnosti predvidene na področju vseh socialnega zavarovanja. Do-treh občin volitve v skupšči- (Nadaljevanje na 2. strani)

## PONOVNO SREČANJE

Jutri bodo prispeli na obisk z vlakom »Bratstva in enotnosti« nekdanji gostitelji slovenskih izseljencev. Pri ZB NOV Trbovlje se je oglasilo mnogo več občanov, ki so želeli sprejeti svoje stare znance in prijatelje, kot pa bo prispelo gostov. Vsakdo, ki je preživel leta izgnanstva v Srbiji ali Hrvaški, je želel sprejeti svoje nekdanje gostitelje.

Izmed številnih Trboveljčanov, ki bodo sprejeli na svoje domove prijatelje iz Srbije in Hrvaške, smo obiskali tovarišico Majdo Kovačič ter ji zastavili nekaj vprašanj:

«Koliko gostov boste sprejeli in ali jih poznate?»

«Sprejeli bomo tri, in sicer po enega iz vsake družine. Poznam jih že od leta 1941.»

«Koliko časa ste bili v Srbiji?»

«V letih od 1941 do 1944. Poudariti moram, da so nas sprejeli kot svoje brate, kot da smo njihovi najbližji sorodniki, s katerimi so delili tudi zadnje koščke kruha.»

«Ali ste jih že kdaj obiskali?»

«Leta 1960. Nisem jim sporočila, da pridem. S seboj sem peljala tudi svojega sina. Snidenje po 19 letih je bilo nadvse pristrčno. Po tolikih letih je bila vrsta vprašanj, obujanje spominov na minula leta. Najbolj me je pa ganila njihova znana prijaznost in domačnost, ko sem slišala, kako so drug drugemu govorili: »Prišla je tista naša Slovenka!« Ko sem prispela k gospodarju, kamor sem bila namenjena, me je pričakalo okoli 30 vaščanov, mojih prijateljev. In še to: kako iskreno, globoko in spontano je naše prijateljstvo, govori tudi to, da sem potrebovala za pot ki jo lahko prehodiš v črti ure, štiri ure, kajti na vsakem koraku sem srečala svoje prijatelje, ki se me niso mogli nagle dati, in ravno tako tudi jaz njih ne. Ves čas, dokler sem bila tam, naju je vabilo po pet, šest družin na zajtrk, kosilo ali večerjo, tako da mi je bilo že kar nerodno, ker nisem mogla biti vsepo-vsod.

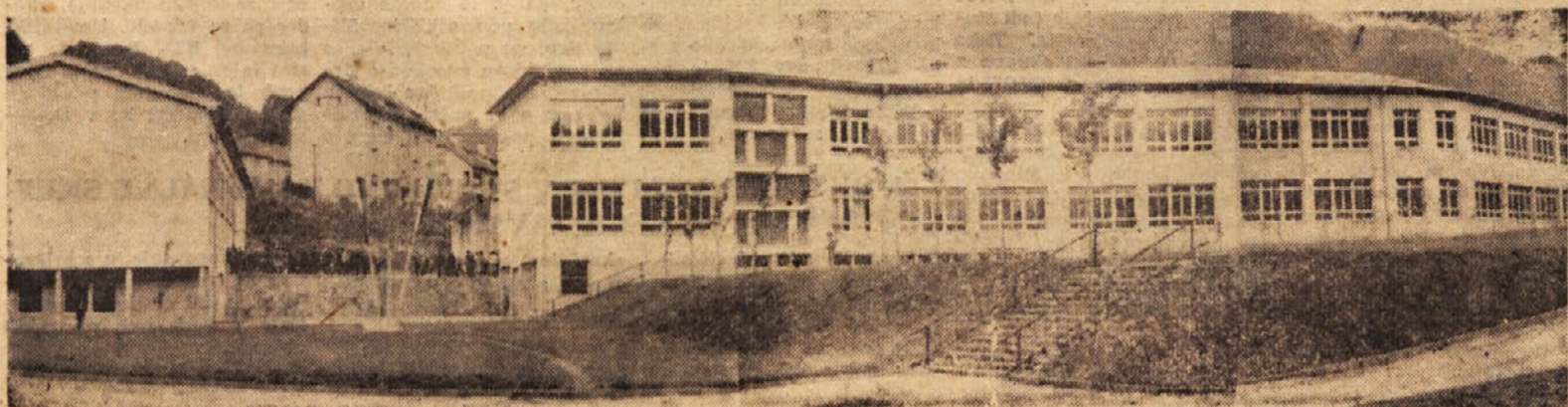
## Leta 1963 za 100 odst. večji izvoz

(ar) TRBOVLJE — Ze v letošnjem letu je Strojna tovarna iz Trbovelj dosegla prav lepe rezultate v izvozu svojih izdelkov. Pred kratkim so v podjetju razpravljali o svojem delovnem načrtu za prihodnje leto in sklenili, da plan izvoza za leto 1963 povečajo proti letošnjemu letu za 100 odstotkov. V ta namen bo tovarna poslala več strokovnjakov v inozemstvo, tako v Romunijo, Pakistan, Indijo, Madžarsko, Poljsko, Nemčijo in v Egipt, in to predvsem svoj tehnični kader, ker sodijo, da vprašan e izvoza ne morejo prepustiti samo trgovini, marveč je potrebno, da se teren temeljito obdela in tehnično utemelji. Današnji čas in potrebe po povečanem izvozu zahtevajo, da se vprašanje izvoza temeljito obdela, zlasti da se zunanja tržišča proučijo na samem kraju.

## Iz vsebine

- SINDIKALNA ORGANIZACIJA V OBČINSKEM STATUTU — str. 2
- POCENI HITRO, KVALITETNO — osrednja misel s posvetovanja v STT — stran 3
- TRENUTKI ODLOČITVE ZA KOLEKTIV TEVE »VARNOST« V ZAGORJU — stran 6-7
- ZADOVOLJIVA PRESKRBA Z OZIMNICO — stran 8

Novo šolsko poslopje za osnovno šolo narodnega heroja Rajka v Zgoranjem Hrašniku tik po otvoritvi





# Sindikalna organizacija v občinskem statutu

Razpravljati smo že o pomenu in vlogi SZDL, ki naj jo ima v življenju komune in naj bo tudi uzakonjena v statutu občine. Ob tem pa ne smemo puščati ob strani specifične organizacije proizvajalcev, t. j. sindikalne organizacije. V Programu ZKJ beremo, da je Zveza sindikatov Jugoslavije družbeno politična organizacija delavskega razreda, ki ima glede na svoje mesto v družbi in glede na svoje funkcije zelo pomembno vlogo v sistemu delavskega in družbenega samoupravljanja ter je sestavni del sistema neposredne socialistične demokracije.

Če pogledamo še malo dlje, vidimo, da se vloga sindikatov jasno kaže tudi v iniciativi pri sprejemanju predpisov in ukrepov državnih organov in samoupravnih teles v komuni. (Program ZKJ). Ze samo te daljnosežne ugotovitve opozarjajo na to, da moramo v statutu komune tudi sindikatu posvetiti doberšno pozornost, kajti delovno torišče sindikatov ni več samo gospodarska organizacija, ampak tudi komuna (Program ZKJ).

Večja aktivnost sindikalnih organizacij naj bi se npr. občutila pri oblikovanju stališč zbora delovnih kolektivov kot sestavnega dela občinske skupščine. V ta namen naj bi občinski sindikalni svet kot predstavnik sindikalnih organizacij v komuni imel določene pravice in dolžnosti, ki bi bile v statutu pobliže formulirane. Ena izmed takih dolžnosti bi npr. bila, da mora občinski sindikalni svet stalno opazovati gospodarsko situacijo v komuni in ugotavljati, zakaj posamezne planske naloge niso bile izpolnjene, kakor je bilo določeno. Ob tem naj poudarim, da bi imel ObSS pravico predlagati zboru delovnih kolektivov določene ukrepe; razpravljati bi o zaključnih računih gospodarskih organizacij; smel bi zahtevati, da gospodarske organizacije pojasnijo o tem in jih dokumentirajo. Občinski sindikalni svet bi si moral nadalje skupno s sindikalno organizacijo prizadevati, da mobilizira celoten kolektiv za izpolnitev gospodarskih nalog, za izpopolnjevanje sistema

nagrajevanja in užitve delavskega samoupravljanja. Sploh bi bilo treba zagotoviti večjo povezanost ObSS z delovnimi kolektivi v komuni. Zato bi se moral le-ta angažirati tudi v sledečih oblikah dela: v sindikalnih organizacijah naj bi pripravljali razprave o vseh važnejših vprašanjih družbenega, ekonomskega in političnega značaja, kot na primer: sprejemanje družbenega načrta in občinskega proračuna ter sprejemanje statuta; sodeloval naj bi pri sirjenju materialne decentralizacije delavskega upravljanja. Ob volitvah v zbor delovnih kolektivov sindikat ne bi smel stati ob strani. Z ObSS bi sindikalne organizacije predlagale odbornike za ta zbor. Lahko bi tudi zahtevale odpoklic nevestnega odbornika.

Občinski sindikalni svet bi se moral čim širše vključevati v družbeno-ekonomsko življenje komune. Zato bi npr. razpravljali o družbenem načrtu komune ter prinašali določene predloge, o katerih bi bila občinska skupščina dolžna razpravljati, oziroma jih upoštevati; smel bi predlagati določene gospodarske ukrepe, odloke, spremembe predpisov s področja gospodarskih vprašanj. Ena izmed njegovih važnih prostotnosti bi bila, da bi lahko zahteval povečanje plana ali pa spremembo investicijskih naložb.

Kot družbeno politična organizacija delovnih ljudi bi smel ObSS izvajati tudi določeno družbeno nadzorstvo. Zlasti naj bi skušal okrepiti nadzorstvo nad trošenjem sredstev, ki so jih ti ustvarili. Zato bi bili razni skladi, kulturno prosvetna društva, telesnovzgojne in druge organizacije dolžne poročati ObSS o svojem gospodarjenju, če bi svet to zahteval; imeti bi moral vpogled v delo organov delavskega upravljanja, prav tako v delo organov družbenega upravljanja in samoupravnih organov zavodov, ustanov ter služb.

Nova ustava predvideva, da bodo referendumi postali v bodoče bolj stalna praksa sodelovanja delovnih množic pri formiranju in izvajanju neposrednih družbeno političnih in oblastnih funkcij. Zato je treba dati referendumu ustrezno mesto tudi v statutu komune, kjer naj z vso aktivnostjo sodeluje tudi sindikalna organizacija. Tako naj bi ObSS imel skupno z občinskim odborom SZDL in občinsko skupščino pravico organizirati referendum o vseh tistih vprašanjih, ki zadevajo koristi Komune; na primer uvajanje dodatnega proračunskega prispevka, razna občinske davke, razpis vseobčinskega prostovoljnega samoprivevka, razpis občinskega posojila. Važno bi bilo predvsem to, da bi bilo ob vseh važnejših vprašanjih potrebno soglasje ObSS.

Seveda nismo v celoti prikazali mesto in vloge, ki naj jo ima sindikat v komuni. Gre predvsem le za vse bistvene elemente, ki naj delovnim ljudem omogočijo sodelovanje ter sodelovanje. Vsega tega pa ne smemo razumeti kot odzemanje funkcionalnih pristojnosti občinske skupščine. Namen vseh naših pripomb je le, da se olajša delo občinski skupščini, da laže pridemo do vsakokratnih konkretnih zaključkov in da v čim večji meri uresničujemo načela neposredne socialistične demokracije.

## Sektorski posveti SZDL

(ma) LITIJA - Občinski odbor SZDL v Litiji pripravlja sektorske posvete z vodstvi krajevnih organizacij in člani SZDL. Na teh posvetih bodo razpravljali o nalogah v zvezi z jesensko setvijo, o predlogu novega statuta občine in o nekaterih tekočih organizacijskih zadevah organizacij SZDL, zlasti še o vprašanju članstva in članarine.

## Živahna dejavnost

V poletnih mesecih po navadi dejavnost družbenih organizacij znatno poneha, ni namreč običajno tiste aktivnosti kot v ostalih mesecih. Tega pa ne bi mogli trditi za Hrastnik, kjer je bila dejavnost še večja kot drugekrat. Občinski komite v Hrastniku in pa osnovne organizacije ZK so bile izrazito delavne prav v mesecu avgustu in tudi v septembru. Se v tem mesecu bodo tamkaj opravili letne konference osnovnih organizacij ZK, občinska konferenca Zveze komunistov bo pa v drugi polovici meseca oktobra. Kot priprave za letne konference so bile širše konference s komunisti in ostalimi. Na teh so razpravljali o prilagajanju stališč, zavzetih na IV. plenumu, na prilike v hrastniški komuni, prav tako so poslušali poročilo sekretarja občinskega komiteja ZK Janeza Zahrastrnika o vtisih s potovanja pa ZSSR.

Konference so bile v Radečah, na Rudniku I, v Steklarni, na Dolu pri Hrastniku in še ostalih krajih. Vseh konferenc se je udeležilo preko 1.200 članov ZK in nečlanov.

Mimo teh konferenc so pa v komuni redne ostale kon-

## Pred načelno razpravo o novi ustavi

Osnutek nove ustave je bil že poslan zveznim ljudskim poslancem in članom zveznega odbora Socialistične zveze Jugoslavije, ki ga bodo proučili in se pripravili za načelno debato o osnutku nove ustave, ki bo po vsej verjetnosti na skupni seji skupščine iz zveznega odbora SZDL Jugoslavije 20. septembra tega leta.

Uvodni del osnutka ustave vsebuje načela družbene, ekonomske in politične ureditve socialistične Jugoslavije. Uvodni del osnutka govori med drugim o pravicah in dolžnostih delovnega človeka kot proizvajalca in upravljavca ter o perspektivah za nadaljnji razvoj socialistične družbe. Normativni del osnutka ustave je sestavljen iz treh delov. Prvi vsebuje družbeno-politično ureditev države, drugi načela o organizaciji federacije, tretji del pa vsebuje prehodne in sklepne določbe.

Osnutek ustave predvideva, da bo skupščina sestavljena iz petih zborov - iz zveznega, gospodarskega, prosvetno-kulturnega, socialno-zdravstvenega in politično-upravnega zbora. Razen tega bo pa obstajal še zbor narodov, ki ga bodo sestavljali poslanci, katere bodo vanj delegirale republike in zvezni zbor. V vsakem izmed zborov skupščine bo po 120 članov, ki bodo voljeni kot delegati občin.

Za uvod v bližnjo razpravo o tem vprašanju bodo služili referati in koreferati predstavnikov ustavne komisije. Ta komisija je opravila veliko delo. Tako je na svoji zadnji seji v mesecu juniju sprejela besedilo ustavnega osnutka, ki so ga zaupali redakcijski komisiji, ki je nedavno končala svoje delo. Tako lahko pričakujemo, da bomo o osnutku nove ustave razpravljali že v prvih dneh meseca oktobra.

ference in posvetovanja. Tako so bili v avgustu seminarji za sekretarje ZK in še več drugih posvetovanj. Dosledno so se pa vsi držali sklepa, da dejavnost v poletnih mesecih ne sme popustiti, kar se jim bo bogato obrestovalo v njihovem nadaljnjem delu, ki čaka vse in ki ne bo lahko in majhno.

## Strnjena politična šola

Na svoji zadnji seji je občinski komite ZK Trbovlje razpravljali mimo drugih vprašanj tudi o delu ideološke komisije. Ta komisija pri občinskem komiteju ZK je že sprejela načrt za svoje delo, katerega je občinski komitej potrdil. Tako bo tudi letos politična šola, ki pa bo imela strnjene pouk in bo trajala 18 dni. Nadalje je predvideno delo v seminarjih za sekretarje, in sicer o aktualnih gospodarskih in političnih vprašanjih, ki bo v novembru.

Razprave v osnovnih organizacijah ZK bodo potekale v smeri, da se utrdi poznanje programa ZKJ. Pokazalo se je namreč v dosedanjem obdobju, da je to znanje večkrat zelo pomanjkljivo. Mimo strnjene politične šole se pa predvideva poseben oddelek večerne politične šole, v katerem so v načrtu konzultacija s posameznimi člani o

nekaterih osnovnih vprašanjih materialistične filozofije, razvoja socializma in o politični ekonomiji. Razen teh šol in seminarjev so pa v osnovnih organizacijah ZK v načrtu razgovori o aktualnih temah pod naslovom "Razgovor ob šestih". Na teh večerih bi razpravljali o najbolj aktualnih temah s področja marksistične znanosti in ostalih važnih vprašanjih, ki so na dnevnem redu.

## Umetniški ansambel RTV Beograd v Trbovljah

(J) TRBOVLJE - Dances ob 16. uri bo priredil umetniški ansambel RTV Beograd koncert za šolsko mladino, zvečer pa za odrasle. Umetniški ansambel RTV Beograda sestavljajo solisti, pevci popevke ter narodnih pesmi in glasbe. Koncert bo v Delavskem domu.

## 4. OKTOBRA VOLITVE V SKUPŠČINO KOMUNALNE SKUPNOSTI SOCIALNEGA ZAVAROVANJA

(Nadaljevanje s 1. strani) Menjeno je, da bodo v Zasavju na 571 zavarovancev volili po enega člana v skupščino. Trško bodo na področju občine Trbovlje izvolili 19 članov v

skupščino, na področju občin Hrastnik in Zagorje ob Savi pa po 11.

O pripravah na ustanovitev komunalne skupnosti social-

nega zavarovanja in o pripravah na volitve članov skupščine te dni živahno razpravljajo v vseh treh zasavskih občinah.

M. L.



# POCENI, HITRO, KVALITETNO - osrednja misel s posvetovanja vodilnega kadra v Strojni tovarni

Te dni je bilo v Strojni tovarni Trbovlje posvetovanje vodilnega kadra, ki se ga je udeležilo nad 60 članov delovnega kolektiva. Posvetovanje je bilo sklicano z namenom, da se vodstveni kader temeljito pogovori o vseh nalogah, ki stoje pred kolektivom.

Uvodoma je na posvetovanju spregovoril generalni direktor Strojne tovarne Trbovlje Franc Slapnik. Naglasil je, da je delovni kolektiv trboveljske Strojne tovarne v prvih sedmih mesecih letos dosegel zadovoljive uspehe. Tako je bil plan proizvodnje po količini dosežen s 102,8 %, kar je v primerjavi z dosežki v istem obdobju lani za 8,4 % več. Plan realizacije je bil presežen za 4,2 %, kar je za 21,3 % več, kot je bilo doseženo v lanskem istem obdobju. Do konca julija ni bil dosežen le predvideni plan proizvodnje po vrednosti, ki je za 0,21 % manjša od predvidene, čeprav je kar za 21,3 % večja, kakor je bila ob koncu julija lani.

Ceprav so proizvodni dosežki trboveljske Strojne tovarne ugodni, pa je bila v uvodnem referatu vseeno izražena potreba, da se kljub temu navzoči kritično pogovorijo o nekaterih slabostih, o katerih so v zadnjem času v kolektivu tovarne že precej razpravljali. Letos so namreč nastopile določene težave v prodaji izdelkov. S prizadevanji so v tej trboveljski tovarni uspeli, da so precej povečali izvoz in tako plasirali del proizvodnje tudi na inozemska tržišča. Letos bo po predvidevanjih Strojna tovarna Trbovlje dosegla doslej največji izvoz - nad 700.000 dolarjev - ki ga pa mislijo v prihodnje še povečevati. Za dosego tako povečanega izvoza bo pa potrebno kar največ prizadevanja vseh članov delovnega kolektiva. Zlasti se bodo pa morali prav vsi zavedati, da je za tovarno izvoz velika perspektiva za povečanje proizvodnje, na kar se bo pa treba temeljito pripraviti, čeprav v tovarni niti malo ne podcenjujejo domače tržišče.

V Strojni tovarni Trbovlje zaposlujejo zdaj že precejšnje število tehničnega kadra, ki se pa vse premalo pogloblja v proučevanje tudi ekonomskih problemov. Sicer se bo pa moral ta kader skupaj

z ostalim vodstvenim kadrom v prihodnje še bolj zavzeti za reševanje nekaterih drugih nalog, saj so za delo in uspehe odgovorni prav vsi.

Zaradi tega ni treba posebej poudarjati, da se bo zahtevalo od vodilnega kadra v prihodnje še več. Se posebej bo treba zaradi izboljšanja tehnologije, ki je osnova za ves napredek in nadaljnje delo, dati kadru v Strojni tovarni možnost, da bo dopolnjeval svoje znanje, hkrati pa dosežki, da bo vodstveni kader posamezno študiral vse nove dosežke na področju strojne tehnike. Potrebno bo pa tudi še tesnejše sodelovanje med

posameznimi oddelki in sektorji v tovarni; važna bo nadalje enotnost akcij ob vseh nalogah, ki so, oziroma še bodo pred kolektivom trboveljske Strojne tovarne.

V kolektivu bo pa treba odpraviti nekatere slabosti, kot spremeniti odnos do dela, izboljšati čut odgovornosti in disciplino, in še naprej izboljševati kvaliteto. Izboljšati bo prav tako treba tudi gospodarjenje z materialom. Važno bo tudi, da bodo vse

naloge hitro izvršene. Tako bo potrebno, da bo delovni kolektiv Strojne tovarne Trbovlje v septembru zastavil vse sile, da bo dosegel predvideni plan za III. četrtemesečje, ker je bilo v juliju in avgustu opaziti majhno nazadovanje proizvodnje zaradi dopustov. Sicer si bodo pa morali tudi prizadevati, da do konca leta predvideni plan izpolnijo in tudi prekoračijo, da se doseže tudi predvideno razmerje med dohodkom in režijo ter stroški. Zdaj namreč ugotavljajo, da so precej porasli stroški in režija.

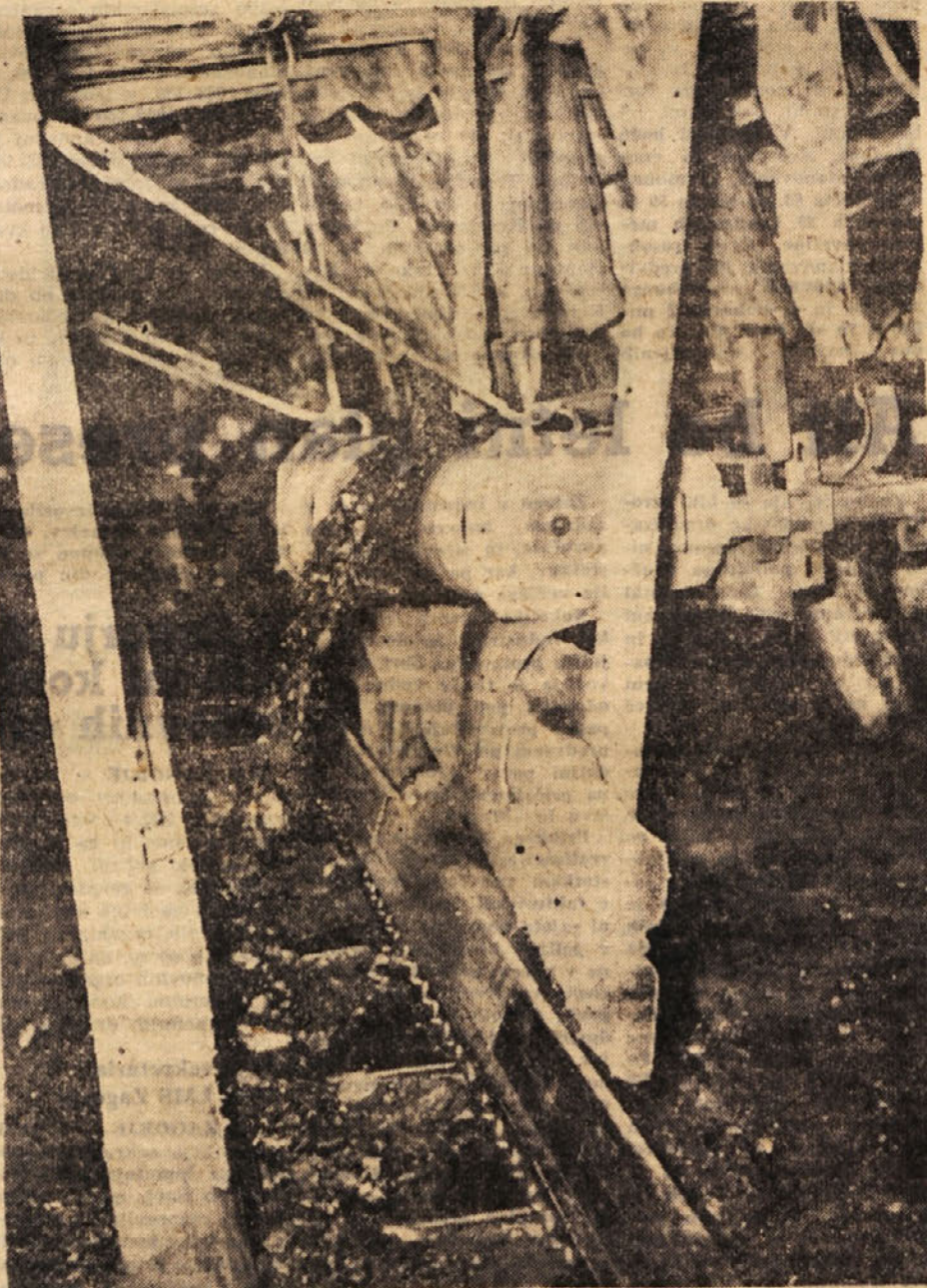
V Strojni tovarni Trbovlje so se navzlic težavam v prodaji izdelkov v letošnjem letu odločili, da 1963. leta povečajo realizacijo za nadaljnjih 600 milijonov din v želji, da do 1964. leta dosežejo 5 milijard din realizacije. Prizadevali si pa bodo tudi, da do konca prve etape rekonstrukcije dosežejo 7 milijard din realizacije. Za dosego tega imajo na voljo vse potrebne stroje in tudi dovolj delovne sile.

Spričo vse večje konkurence se poraja v Strojni tovarni Trbovlje tudi vprašanje znižanja cen serijskim proizvodom, zlasti še za nekatere izdelke. Na posvetovanju je bilo naglašeno, da so v tovarni glede na strojni park zmožni znižati cene, treba se je pa pripraviti na konkurenco.

Na posvetovanju vodilnega kadra podjetja so razpravljali še o kooperaciji Strojne tovarne s »Prvomajsko«, Tovarno motorjev Maribor, »Metalno«, Litostrojem in drugimi, o novih pobudah in predlogih za racionalizacijo, strovo in novatorstvo, o še večji krepitvi razvojnega oddelka podjetja, o skrbnejšem in doslednejšem opazovanju stroškov, o časovnih normativih, o prizadevanjih za znižanje izdatkov in o nekaterih vprašanjih v zvezi z integracijo strojne industrije v Sloveniji.

Posvetovanje vodilnega kadra v Strojni tovarni Trbovlje je povsem uspelo, in je pričakovati, da bo ta delovni kolektiv v prihodnje dosegal še večje uspehe kot doslej.

To stran smo odstopili delovnemu kolektivu Strojne tovarne Trbovlje.



Transporter - izdelek Strojne tovarne



# Prihodnje leto 126 stanovanj

V drugi polovici lanskega leta je bil ustanovljen Občinski sklad za zidanje stanovanjskih hiš ObLO Trbovlje. Glede na to, da je bila služba ustanovljena šele v lanskem letu, so sprejeli petletni načrt stanovanjske izgradnje v Trbovljah šele v letošnjem januarju. Petletni načrt zajema stanovanjsko gradnjo v času od leta 1961 do 1965. V tem obdobju naj bi bilo po planu zgrajeno 520 stanovanj oziroma letno 105. Toda po vsem sodeč bo povprečno število stanovanj, ki naj bi bila zgrajena v enem letu, prekoračeno. Tako veliko število novih stanovanj bazira na naslednjih osnovah in težnjah: priliv finančnih sredstev temelji na pričakovanim realnem porastu osebnih dohodkov; povišanju lasne udeležbe interesentov in skrajšanju odplačilnih rokov; stanovanjska izgradnja naj bi potekala kontinuirano tako, da se izključno drago forsiranje in še dražje zavlačevanje; roki izgradnje se morajo skrajšati na povprečno 12 mesecev za objekte do 30 stanovanj; gradi se za tržišče; doseči se mora večji asortiment stanovanj po obsegu, kvaliteti in vsekakor po ceni; s stanovanjsko izgradnjo je treba zgraditi mesto, ki bo urejeno po urbanističnih, estetskih in gospodarskih načelih.

Od 520 stanovanj, ki jih predvideva petletni plan izgradnje, bo približno polovica stanovanj standardnega tipa, se pravi, da bo kvadratura stanovanj od 47 do 56 kvadratnih metrov za 4 do 5 ležišč v vrednosti od 2.700.000 do 3.200.000 din. Mimo tega pa predvideva plan tudi graditev precejšnjega števila cenenih stanovanj — tako se bo doseglo zvišanje števila stanovanj — v obsegu 36 do 42 kvadratnih metrov v minimalnem programu po vrednosti od 1.700.000 do 2.200.000 din. Petletni plan določa, da bo zgrajeno približno 30% cenenih stanovanj, se pravi približno 156. Ta stanovanja so namenjena predvsem manjšim družinam: upokojencem, novoporočencem itd. Mimo tega, da se načrtno rešuje z gradnjo takih stanovanj stanovanjska stiska, se pa hkrati omogoča gradnja stanovanj visokega standarda, ki je v planu zajet s 17 odstotki volumna.

Poudariti je treba tudi to, da je občinski sklad za zidanje stanovanjskih hiš osvojil tiste projekte stanovanjskih hiš, ki ustrezajo zahtevam in nudijo široke možnosti nadaljnje razvoja in izbora gradnje stanovanjskih hiš.

Osmutek sprejetega petletnega plana je zasnovan na urbanističnih osnovah za Kešetovo in Keršičevo cesto. Težnja, da bi se uredilo in dokončno zgradilo mestno jedro predvsem na Trgu revolucije, je usmerila stanovanjsko izgradnjo in sprožila problem urbanistične ureditve Trga revolucije. V pripravi je interni natečaj za ta

del mesta, na katerem bo sodelovalo več urbanistov in arhitektov, ki jim je to področje že znano.

Ožje lokacije za planirane objekte se iščejo tako, da zahtevajo kar najmanjše rušenje obstoječih objektov in se izbirajo v glavnem le proste parcele.

Koliko stanovanj bo zgrajeno letos in koliko v prihodnjem letu?

V letošnjem letu je začelo gradbeno podjetje SGP »Zasavje« kljub slabemu vremenu z intenzivno gradnjo. Zahvaljujoč precejšnji gradbeni mehanizaciji, večjemu delovnemu učinku ter smotrnejši organizaciji dela so skrajšali gradbena dela od prejšnjih dvanajst mesecev na 9 mesecev pri klasičnem načinu zidanja. V letošnjem letu so se začela gradbena dela na treh stolpnih na Kešetovem. Dve od teh bosta vseljivi do konca leta, se pravi, da bo tu 40 novih stanovanj. V septembru pa se bodo začela pripravljajna gradbena dela za trinajstnadstropno stolpnico, v kateri bo 60 stanovanj. Ta stanovanja so normalnega tipa z določenimi notranjimi izboljšavami. V stolpnici bodo trosobna, dvosobna in enosobna stanovanja. Trosobna bodo imela 65, dvosobna 50 in enosobna 29 kvadratnih metrov površine. Cena trosobnega stanovanja bo predvideno 4.700.000, dvosobnega 3.600.000 in enosobnega 2 milijona in sto tisoč din. To bo ena najbolj opremljenih

stolpnice, kolikor jih je bilo doslej zgrajeno. V stanovanjih bo precej vgrajenega pohištva, zlasti v kuhinjah in spalnicah. To bodo visokostandardna stanovanja.

Omeniti velja, da je investitor (sklad) že začel z urejevanjem okolice moderne mestne četrti Kešetovega, tako da bo dovolj zelenih pasov, nadalje penetrirana cestišča, cestna razsvetljava, PTT linije, kanalizacija itd. Tako pričakujejo, da bodo vsa dela vključno z gradbenimi deli na stolpnici končana do junija 1963. leta.

Drugo naselje je na prostoru med Keršičevo in Partizansko cesto, kjer je prostora za 250 stanovanj, od tega 130 za ena, ostalo pa za srednje tipe. V načrtu in v gradnji so že štirje stolpiči po 20 stanovanj, v vsakem stolpiču dve varianti stanovanj: 50 in 75 kvadratnih metrov. Razen tega pa še štirje bloki po 33 stanovanj. Letos in v naslednjem letu bodo zgradili tri bloke, ravno tako tudi stolpiče.

Do konca 1963. leta bo v gradnji 226 novih stanovanj. Od tega števila bo že letos vseljivo naslednje število stanovanj: 40 stanovanj na stolpičih na Opekarni za Rudnik Trbovlje-Hrastnik, 20 stanovanj je že bilo vseljivih na Kešetovem, do konca leta bo pa vseljivih še 20 stanovanj, prav tako na Kešetovem, ter 33 stanovanj na Keršičevem hribu. Torej bo do konca letošnjega leta vseljivo skupno 113 stanovanj,

v skupni vrednosti okrog 300 milijonov din.

Omenili smo že, da se bo že septembra začela gradnja stolpnice s 60 stanovanji, ravno tako pa se bodo začela takoj v začetku gradbene sezone v naslednjem letu tudi dela na dveh stolpičih ob Partizanski cesti, dva bloka cenenih stanovanj ter dokončanje enega stolpiča na Kešetovem. V gradnji bo pa tudi KV blok na Trgu revolucije, kjer bo 40 stanovanj. Torej v naslednjem letu bo vseljivo skupno približno 126 stanovanj, ostalih 100 stanovanj bo pa dogotovljeno v letu 1964.

Način financiranja

Po petletnem planu gradnje stanovanj, ki naj bi jih zgradili 520, in kaže, da bo to število preseženo, glede na povprečje 105 stanovanj na leto, bo porabljeno približno milijardo in 741 milijonov dinarjev. Plan pa tudi predvideva povprečno 30-odstotno investicijsko udeležbo gospodarskih organizacij in ustanov. Plan določa gradnjo naslednjega števila stanovanj: v letu 1962 100, v letu 1963 130, v 1964. letu 130 ter v letu 1965 130 stanovanj. Povprečna cena stanovanja je po planu predvidena 2.827.000 din, pri povprečni kvadraturi 47,02 kvadratnega metra ter po ceni 60.147 din za kvadratni meter.

Doslej je bila predvidena stanovanjska gradnja ob določenih udeležbi gospodarskih organizacij in ustanov, in se je tudi izvajala. Upravni od-

bor občinskega sklada za zidanje stanovanjskih hiš pa že razpravlja ter pripravlja predlog kolektivom, da bi bila osebna udeležba višja, se pravi višja za individualne reflektante, ki bi hoteli kupiti stanovanje, in ne le stanovanjsko pravico, kot je bilo to doslej. Kot kaže, bodo že v naslednjem letu lahko občani nastopili kot kupci vseh treh vrst stanovanj, ki jih gradi občinski sklad za zidanje stanovanjskih hiš ObLO Trbovlje. Pričakovati je, da se bo tudi na ta način v določeni meri omilila stanovanjska stiska v trboveljski komuni. Janko SAVSEK

Obetajoč napredek

(ma) ZAGORJE — V zadnjem času je v Lesno industrijskem podjetju v Zagorju ob Savi opaziti precej bolj aktivno sodelovanje organov samoupravljanja pri reševanju problemov v podjetju in tudi znatno večje zanimanje vsakega člana delovnega kolektiva za dosledno izvrševanje planskih obveznosti.

Prav tako je osnovna organizacija Zveze komunistov zainteresirala vse člane Zveze komunistov v podjetju, da zlasti še sedaj po IV. plenumu CK ZKJ angažirajo vse svoje sile za čimboljše izvrševanje nalog in za dvig politične zavesti med člani kolektiva.

Z izmenjavo dela vodilnega kadra v Lesno industrijskem podjetju v Zagorju ob Savi je tudi čutili določen napredek.

## Ali bo letni plan presežen?

Znano je, kje so bili vzroki, da gospodarske organizacije v trboveljski komuni niso izpolnile polletnega družbenega plana. Toda podatki o sedemmesečni fakturirani realizaciji plana industrije in proizvodne obrti dajo sklepati, da bo letošnji družbeni plan ne le dosežen, temveč celo presežen.

Nadpovprečen porast fakturirane realizacije pri Cementarni v juliju (v prvih 6 mesecih povprečna proizvodnja 135.730 tisoč din, v juliju pa 179.805 tisoč din) in v Električni (133.888 tisoč din, v juliju pa 179.805 tisoč din) je kljub največji sezoni letnih dopustov vplival na to, da je industrija prvič v letošnjem letu presegla planska predvidevanja v celotnem dohodku na osnovi fakturirane realizacije (indeks 118,3). Po vsem sodeč so gospodarske organizacije upoštevale priporočilo občinskega zbora proizvajalcev o razdelitvi letnih dopustov tako, da se proizvodnja zaradi letnih ne bo zmanjšala. V prvih sedmih mesecih je zaslediti nekoliko nižjo proizvodnjo le pri Rudniku in »Mehaniki«, medtem ko se je realizacija v juliju občutno zmanjšala v Tovarni pohištva.

Zaloge v industriji so se v zadnjem mesecu nekoliko povečale, in sicer za 0,9 odstotkov, kar pa ne predstavlja večjega problema.

Nekoliko slabše rezultate kot industrija je dosegla v juliju proizvodna obrt. Proizvodnja je tu še vedno za 2 odstotka pod planom. Večji padee proizvodnje je opaziti predvsem pri Zlatarstvu. Nadaljni porast proizvodnje je pa pričakovati še v Tapetništvu in »Mesu«.

Približen izračun vnovčene realizacije, primerjan z odstotkom vnovčene realizacije ni zajeta vnovčena realizacija v juliju, ki je bila dosežena v prvem polletju, kaže, da znaša vnovčena realizacija v prvih sedmih mesecih v industriji 6.045.737 tisoč dinarjev, kar je 88,7 odstotkov letnega plana. Če bo proizvodnja v tej panogi do konca leta enaka julijski, bo industrija dosegla do konca leta 12.130 milijonov din družbenega bruto proizvoda oziroma bo plan presežen za 3,7 odstotka. Vnovčena realizacija pa bi bila dosežena na osnovi polletnega odstotka z 10,710 milijoni dinarjev, tako da bi bil dosežen letni plan z 91,6 odstotki.

STT je v juliju izvozila za 151,5 milijona dinarjev, tako da je izvozila skupno že za nad pol milijarde din proiz-

voda. Rudnik je v tem mesecu izvozil 209 ton premoga, tako da so zadovoljivi tudi rezultati izvoza.

## V Zagorju začenjajo z letnimi konferencami osnovnih organizacij ZK

(ma) ZAGORJE — Na sestanku sekretarjev osnovnih organizacij ZK s področja zagorske občine, ki ga je pretekli petek sklical občinski komitej ZK, so razpravljali o pripravah na letne konferenčne osnovnih organizacij ZK. Dogovorili so se, da bodo začeli v osnovnih organizacijah ZK z letnimi konferencami že v prihodnjih dneh, z nji-

mi pa bodo končali v začetku oktobra; 21. oktobra bo predvideno občinska konferenca organizacije Zveze komunistov zagorske občine.

Ob letnih konferencah osnovne organizacije Zveze komunistov bodo v Zagorju ob Savi izvršili tudi nekatere organizacijske spremembe in bodo nekatere manjše osnovne organizacije ZK združili z večjimi.

Seja sekretariata ObK LMS Zagorje

(ma) ZAGORJE — V tork je bila seja sekretariata občinskega komiteja LMS Zagorje ob Savi, na kateri so navzoči razpravljali o pripravah na letne konference aktivov LMS, o pripravah na občinsko konferenco organizacije Ljudske mladine zagorske občine in o nekaterih kadrovskih vprašanjih.

PRESELITEV V BLAGOVNICO

(j) TRBOVLJE — Zadnje dni minulega tedna se je preselila iz sedanjih prostorov v Restavraciji uprava trgovskega podjetja »1. junij« v prostore v Blagovnici. Te izpraznjene prostore bi lahko sedaj uporabilo gostinsko podjetje »Majolka« za ureditev salona, kavarne ali pa drugega gostinskega lokala.



# Praznovanje v Radečah

Prebivavci Radeč in okolice so minule dni praznovali že XI. krajevni praznik, ki ga praznujejo vsako leto v spomin na septembrske dni leta 1945, ko se je vračalo iz večletnega izgnanstva največ prebivavcev Radeč in okolice. Ze tja od četrtka pa do nedelje so se vrstile v Radečah in okoliških vaseh kulturne in športne prireditve; svoje dejavnosti so prikazali gasivci, športniki, člani AMD ter člani raznih drugih društev, med njimi tudi pevski zbor DPD Svobode, železničarska in radeška godba na pihala.

V okviru proslav v počastitev krajevnega praznika je bila v soboto, 8. septembra tudi slavnostna seja krajevnega odbora SZDL, ki so se je udeležili vsi vidnejši predstavniki političnega, gospodarskega in družbenega življenja v komunih. Slavnostno sejo je vodila predsednica KO SZDL, tov. Zora Miler, ki je v svojem govoru na kratko evocirala dogodke pred 17 leti, orisala zgodovino tega starega mesta ter seznanila navzoče z dejavnostjo vseh organizacij v kraju. Podčrtala je, da so vse razprave ljudi o nadaljnjem razvoju kraja navezane na nadaljnji perspektiven razvoj radeških Papirnice, ki je edino močnejše podjetje v kraju in ki v tesni povezavi z vsemi odgovornimi organi dela na tem, da se v nadaljnjih letih še bolj spremeni podoba kraja in poveča življenjski standard prebivavcev.

Na tej seji so sprejeli sklepe, ki poudarjajo da so vsi člani SZDL mnenja, da naj vsi odgovorni občinski forumi nudijo vsestransko pomoč delovnemu kolektivu Papirnice za njen nadaljnji razvoj. Prav tako poudarjajo člani SZDL, da ima lepe možnosti za nadaljnji razvoj tudi tovarna »Peta«. Podčrtano je prav tako, da naj svet za obrt v sodelovanju z organi stanovanjskih skupnosti pregleda in ugotovi možnosti glede nadaljnje krepitve uslužnostne

obrti in dejavnosti v kraju, ki je zelo slabo razvita. Svet za turizem pa naj bi izdelal čimprej temeljit perspektivni plan o razvoju turizma.

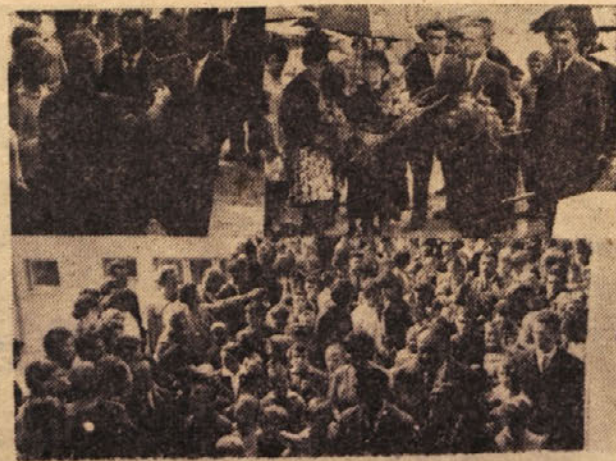
Po slavnostni seji so se udeleženci le-te napotili na novo športno igrišče pri domu TVD »Partizana«, kjer je približno 500 občanov spregovoril med drugim tudi predsednik ObLO tov. Stane Brečko ter se zahvalil in pohvalil delovno radeško mladino, ki si je v zelo kratkem času zgradila tako lepo in prepotrebno igrišče.

Se pred otvoritvijo novega športnega igrišča je pa bil koncert na trgu pred hotelom »Jadran« koncert godbe na

pihala ter zbor radeških športnikov oziroma podmladka TVD Partizana.

V nedeljo dopoldne so pripravili člani AMD Radeče mimohod vseh vrst vozil ter dirke, na katerih so sodelovali njihovi člani v vseh kategorijah. Popoldne so se pa pomerili na rokometni tekmi Celjani ter člani domačega rokometnega moštva.

V okviru proslav krajevnega praznika so v nedeljo dopoldne izročili svojemu namenu novo cesto Močilno-Radeče, ki so jo zgradili v tako kratkem času, zahvaljujoč se izredni delavnosti samih vaščanov, ki so opravili tu precej prostovoljnih delovnih ur. J. S.



Z nedeljske slovesnosti v Hrastniku: predsednik ObLO Stanko Brečko (levo zgoraj) predaja ključ predsedniku šolskega odbora; gostje ob otvoritvi (desno zgoraj); šolska mladina in domačini so po otvoritvi z zanimanjem ogledovali nove šolske prostore

## Nova šola - ponos vse občine

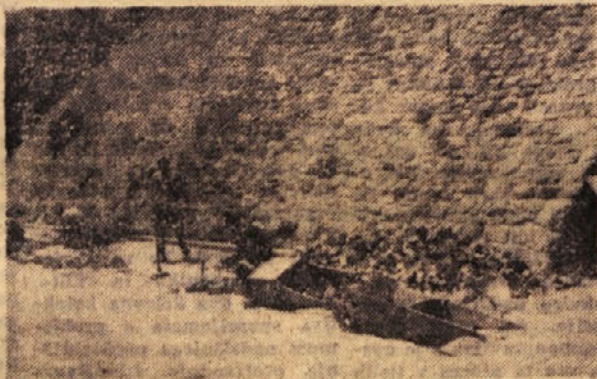
Prebivavci Zgornjega Hrastnika so bili v nedeljo dopoldan priča dolga pričakovane trenutku: nekaj po 9. uri je predsednik občinskega ljudskega odbora Hrastnik Stanko Brečko v navzočnosti precejšnjega števila občanov, ki jih ni motil dež ob začetku slovesnosti, izročil namenu novo šolsko poslopje za šolo

narodnega heroja Rajka-Jožeta Meniha, ki je padel junaške smrti v legendarnem Pchorskem bataljonu.

Predsednik občinskega ljudskega odbora Hrastnik je ob otvoritvi med drugim naglasil, da je trajala gradnja te šole sicer nekaj let, ker je bilo treba dati prednost investicijskim delom v hrast-

nških industrijskih gospodarskih organizacijah. S prizadevnostjo občinskega ljudskega odbora in delovnih kolektivov, zlasti še rudarjev z Rudnika rjavega premoga Trbovlje-Hrastnik so bila le-te končno dograjena vsa poslopja in telovadnica za novo šolo, ki ni v ponos samo kraju, pač pa vsej hrastniški občini. Za gradnjo novih šolskih poslopj so porabili nad 182 milijonov din; polovico tega so prispevali delovni kolektivi.

Nedeljsko slovesnost otvoritve novega šolskega poslopja v Hrastniku je začela godba na pihala Svobode I, njihovo šolsko poslopje.



Se malo, in dela na cesti skozi Hrastnik bodo skončana. Pravijo, da je stal oporni zid nasproti Tovarne kemičnih izdelkov več kot vsa cesta od Steklarne do Riklovskega mostu. 30. septembra bodo v Hrastniku izročili namenu novo cesto od Steklarne do Rudnika. Obetajo se boljše časi — pešcem in voznikom motornih vozil

## Živahno delo v sindikatih

Dasiravno v hrastniški komunih dopustniško razpoloženje še ni ponehalo, je v posameznih sindikalnih podružnicah v občini opaziti veliko delavnost. Tudi občinski sindikalni svet je zelo aktiven. Neposredne naloge, ki čakajo sindikalne organizacije na področju socialnega zavarovanja ob sprejetju novih zakonov, so dale organizacijam obilo dela. Predsedstvo ObSS v Hrastniku je v ta namen sklicalo na področju Hrastnik in Radeč seminar, ki so se ga udeležili skoro vsi sindikalni aktivisti. Na seminarju so se vsi izvršni organi sindikalnih podružnic seznanili z bistvenimi spremembami zakona o organizaciji in financiranju socialnega zavarovanja in z zakonom o socialnem zavarovanju.

Veliko zanimanje za reševanje vprašanj socialnega zavarovanja, zlasti pa izdatkov tega zavarovanja priča, da so se sindikalne podružnice resno lotile zadevnih razprav. Nujna decentralizacija in pa neposredna skrb samih zavarovancev za nadaljnji razvoj odnosov na tem področju pričata, kako nujno potrebno je bilo preiti tudi na tem področju na neposredno upravljanje preko skupščin socialnega zavarovanja.

Vodstva sindikalnih podružnic so sprejela stališče ObLO Hrastnik o formiranju zasavske skupnosti zavarovancev, da se v Hrastniku in Zagorju formirajo podružnice zavoda za socialno zavarovanje. Vse večje sindikalne podružnice so tudi že začele z zadevnimi kadrovske pripravami, tako

da je že pripravljenih preko 50 tovarišev, od katerih bodo določeno število izvolili v komunalno skupnost socialnega zavarovanja.

Da se z zadevnimi zakoni seznanijo tudi ostali člani delovnih kolektivov, se bodo sklicale sindikalne konferenice v vseh večjih podjetjih v komunih, t. j. na rudniku, v kemični tovarni, steklarni v Hrastniku, papirnici v Radečah in kurilnici v Zidanem mostu. Na njih bodo funkcionarji oz. člani ObSS in organi podružnice socialnega zavarovanja poročali o delu in tolmačili oba omenjena zakona, tako da bodo vsi člani socialnega zavarovanja seznanjeni z novimi zakoni še pred volitvami v komunalno skupščino socialnega zavarovanja. J. G.

## Pred jubilejem

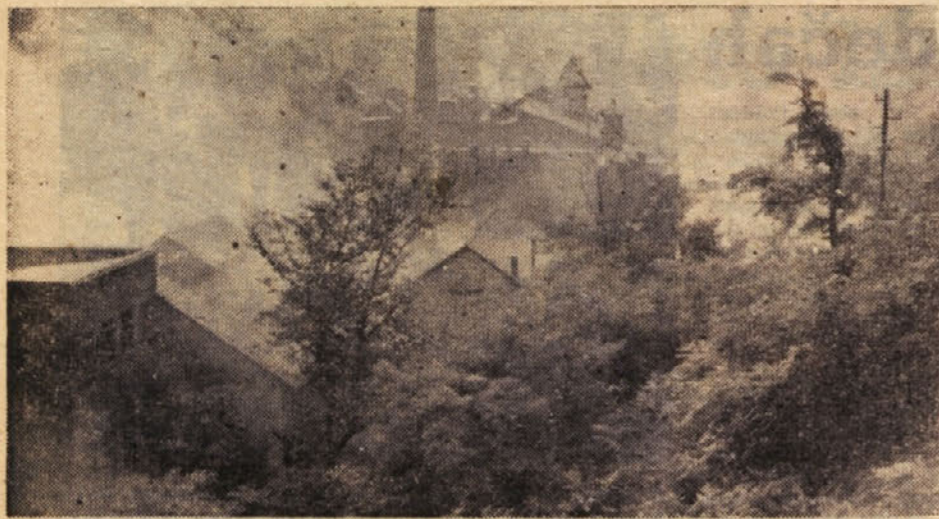
Deset let razmeroma ni dolga doba, je pa pomembna, če se upošteva trud in delo v nekem društvu. Tako bo letos meseca novembra praznovalo DPD Svoboda Trbovlje II desetletnico svojega obstoja in dejavnosti. Pred dnevi je imel upravni odbor tega društva redno sejo, na kateri je bil določen datum obnega zbora društva, ki bo v soboto, 22. septembra ob 7. uri zvečer.

Na tej seji so tudi sprejeli program proslave desetletnice Svobode Trbovlje II. Sam program slovesnosti je razdeljen na daljše časovno razdobje. Tako bo že 11. oktobra v društvenem kinu slavnostna predstava jugoslovanskega filma »KOZARA«. Na to predstavo, ki bo prva v Sloveniji, bo društvo povabilo režiserja filma Veljka Bulajića in tudi igravko Olivero Marković. Film »KOZARA« se bo predvajal že meseca oktobra, ker v novembru, ko bo društvo praznovalo svojo 10-letnico, ne bo mogoče dobiti tega ali kakega drugega jugoslovanskega filma z revolucionarno in zgodovinsko tematiko. V glavnem se bo pa program praznovanja desetletnice društva pričel izvajati 22. novembra t. l. V društveni dvorani bo društvo tedaj izvedlo veliki klubski večer pod naslovom »Deset let Svobode II« ob sodelovanju vseh društvenih sekcij.

Celovečerni koncerti bodo izvedli v novembru nadalje »Veseli rudarji«, prav tako tudi mešani pevski zbor društva, ki bo za večer pred dnevom republike priredil koncert svojih najboljših pesmi, izvajanih v zadnjih 10 letih. Zaključek proslav v počastitev desetletnice društva bo na večer pred 29. novembrom. V tednu pred 29. novembrom bodo pa v klubu društva razne prireditve. Tako je predviden literarni večer, lutkovna prireditev, šahovski brzoturnir ter sprejem aktivnih delavcev društva v klubu ob njegovi desetletnici.

Program bo pisan in bo zahteval od vseh sodelujočih mnogo truda in dela, da bo res izveden tako, kot to terjata tak jubilej.





Hrastnik — v ospredju obrati Tovarne kemičnih izdelkov, v ozadju del obratov Steklarne Hrastnik

## Delež lesne industrije vse bolj važen

Med zasavskimi izvozniki velja omeniti tudi tri podjetja — Lesno industrijsko podjetje Zagorje ob Savi, Lesno industrijsko podjetje »Peta« Radeče, ki izvažajo na inozemska tržišča rezan les oziroma izdelke lesne galanterije. Te tri zasavske gospodarske organizacije izvažajo dobršen del svojih polizdelkov oziroma izdelkov v območja konvertibilnih valut, kar je še posebej pomembno.

LESNO INDUSTRIJSKO PODJETJE ZAGORJE OB SAVI ima letos v načrtu izvoz 2.000 kub. metrov rezanega lesa smreke in jelke, v glavnem za italijansko tržišče. Letos bodo iz Zagorja ob Savi izvozili v inozemstvo 4-krat več rezanega lesa kot lansko leto. S predvideno novogradnjo žagarskih obratov, ki bi veljala okrog 100 milijonov din in za katero že imajo izdelane načrte, a čakajo na uradno lokacijo, bi pa lahko povečali izvoz še za nadaljnjih najmanj 30 %.

Izvoz 2.000 kub. metrov rezanega lesa pomeni za delovni kolektiv te zagorske gospodarske organizacije precej veliko nalogo, zlasti če upoštevamo zastarelo strojni park ter premajhne in neprimerne delovne prostore. Večji del rezanega lesa bodo iz Zagorja odposlali v tem in prihodnjem mesecu, tako da pričakujejo, da bodo v novembru izpolnili predvideni plan izvoza rezanega lesa.

**Predstavljamo vam zasavske izvoznike**

# Trenutki odločitve za kolektiv TEVE »Varnost« v Zagorju

V zadnjem času v Zagorju ob Savi precej razpravljajo o težavah, v katerih se je v letošnjem letu znašel kolektiv Tovarne eksplozijsko varnih elektro naprav TEVE »Varnost«. Kljub temu, da podjetje zaradi poskusnega obratovanja v prvem letošnjem polletju ni plačevalo 15% prispevka iz dohodka, niti prispevka iz izrednega dohodka, so ob 171.366.000 din ustvarjene celotne realizacije dosegli le 40.795.000 din dohodka, od katerega so ga 95,6% namenili za osebne dohodke zaposlenih in le 4,4% za sklade.

V mesecu juliju pa je TEVE »Varnost« dosegla višek izdatkov nad dohodki, in sicer okrog 2,5 milijona din. Pred dnevi je bila vrsta sestankov, na katerih so razpravljali o položaju Tovarne eksplozijsko varnih elektro naprav TEVE »Varnost« in zlasti še o perspektivah za njen nadaljnji obstoj. Sestal se je upravni odbor tovarne, prav tako pa tudi osnovna organizacija ZK.

Na posebno sejo so se sestali tudi člani sveta za industrijo in obrt pri občinskem ljudskem odboru Zagorje ob Savi. Ti so predlagali kolektivu TEVE »Varnost« da naj odpove licenco, in sicer tako, da naj bi vnaprej razvijali le proizvodnjo fluoresecentnih svetilk in enega stikala. Namesto občasnega iskanja uslug in različnih del naj bi v tovarni poskusili navezati čvrstjšo kooperacijo s sorodnimi podjetji ali pa se odločili za integracijo, pri čemer so pred letom in pol že obstajale realne možnosti za združitve zagorske TEVE »Varnost« z večjo sorodno gospodarsko organizacijo. Zraven tega so pa člani sveta za industrijo in obrt pri občinskem ljudskem odboru predlagali še, da se naj v tovarni utrdi notranja organizacija in notranja disciplina ter izboljša kvaliteta izdelkov. Člani sveta za industrijo in obrt so menili, da je tovarna glede na prostore in kader sposobna še naprej samostojno poslovati, za kar obstoje vsi objektivni pogoji. Tovarna je pa po mnenju članov sveta zlaša v precejšnje težave zaradi nenačrtnosti v osvajanju licence, nenačrtnosti kadrovske politike in preteklesti in zaradi nekaterih drugih neurejenih in neizdelanih konceptov.

Potem je pa bila tudi konferenca članov delovnega kolektiva Tovarne eksplozijsko varnih elektro naprav TEVE »Varnost«, ki ni bila najbolje obiskana in na kateri so prisotni pogrešali del vodilnega kadra tovarne. Na konferenci so prisotni člani delovnega kolektiva vsestransko osvetlili slabosti in pomanjkljivosti v sami organizaciji tovarne, v organizaciji proizvodnje in drugod. Predvsem je bilo ugotovljeno, da so se do nedavnega vodilni tovariši iz tovarne vse prameno oziroma nič posvetovali s člani kolektiva glede osvajanja novih nesodelovanj. Zaradi takega nesodelovanja je kolektiv dosegel določene dohodke. Ugotovljeno je pa bilo tudi, da leži del krivde za težave, v katerih se je letošnje znašlo podjetje, tudi na samem kolektivu, ki svojih pravic ni znal izkoristiti.

Razprava na konferenci je bistveno osvetlila zlasti tri vprašanja: licenco, proizvodni program in notranjo organizacijo tovarne. Dejstvo je namreč, da so vse do letos v zagorski TEVE »Varnost« videli v licenci belgijske tvrdke »Comelec« za proizvodnjo tako imenovane »sch« opreme, pravzaprav realno bitko, čeprav je belgijska tvrdka prodala licenco tudi drugemu podjetju in zaven teza dekaž neredno oz. skoraj nič pošiljala potrebne dokumentacije. Zaradi tega so se v TEVE »Varnost« našli še v večjih težavah in potem — povsem razumljivo — odpovedali licenco.

Analizi prodaje v tovarni niso posvetili dosti pozornosti. Če bi namreč lani analizirali prodajo, bi ugotovili, da ni edino sprejemljivi program za

proizvodnjo »sch« opreme. TEVE »Varnost« je lani prodajala izdelke grosistom, ti pa so jih kupovali in kopirali v skladiščih. Tako se je dogodilo, da so začeli grosisti ob in po novem letu odpovedovati naročila, ker so bila skladišča polna. Pripetilo se je, da je bilo v skladiščih grosističnega trgovskega podjetja »Rudar« v Zagrebu ob koncu leta na zalogi za nad 220 milijonov din izdelkov zagorske TEVE »Varnost«, kar je predpostavljalo skoro polovico vse lanskoletne proizvodnje te tovarne. Iz tega izhaja nujnost, da naj bo v prihodnje proizvodnja »sch« opreme samo del proizvodnega programa tovarne. Nujno pa je treba poiskati še dodatni del proizvodnega programa.

Ob tem se poraja vprašanje kooperacije oz. integracije. Tako je zdaj ugotovljeno, da je mariborska »Hidromontaža« pred približno dvema letoma predlagala zagorski TEVE »Varnost« sodelovanje na podlagi licence, ki pa jo Zagorjani niso sprejeli. Zdaj so pa sklenili trdnjšo kooperacijo med obema tovarnama. Zastopniki TEVE »Varnost« se pa dogovarjali v mariborski »Metalni« in v ljubljanskem »Litstroju« za opremljanje žerjavov z elektromotorji. Tovarni »Rade Konfar« iz Zagreba so pa tudi že predlagali, da si delijo program za proizvodnjo »sch« opreme in da tudi sicer v prihodnje tesneje sodelujejo.

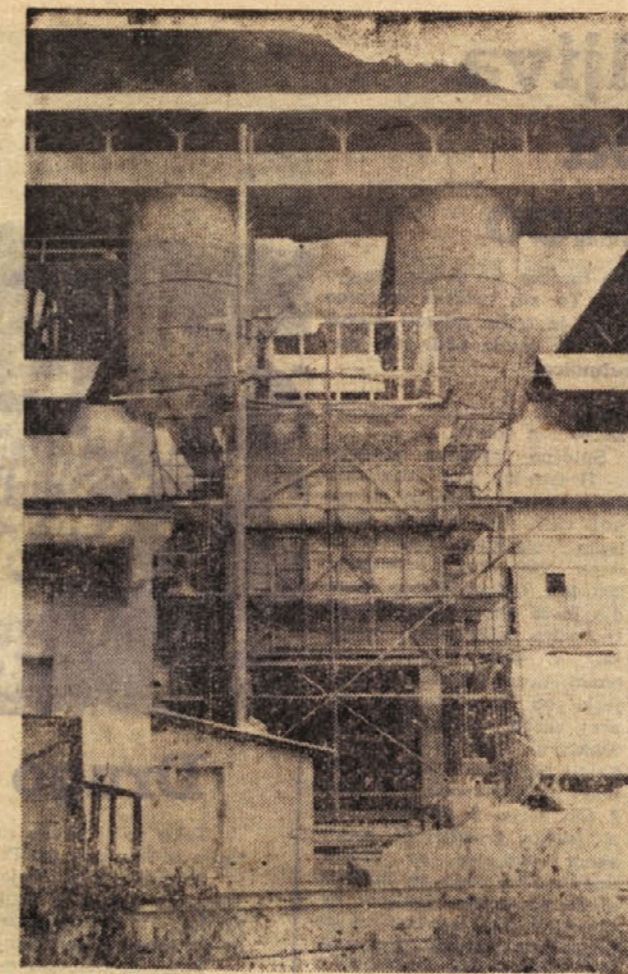
V zagorski TEVE »Varnost« je pa slaba tudi notranja organizacija, pri čemer predstavlja težave dejstvo, da je večina zaposlencev TEVE »Varnost« edino industrijsko podjetje, v katerem so bili sploh zaposleni in zato kajpak še nimajo takšnih izkušnjaj pri delu v industriji. V tovarni pa sicer močno manjka služba za organizacijo dela, a kaže postriti še

disciplino zaposlenih, tako v proizvodnji kot v upravi.

Po razpravi o nekaterih drugih problemih, pri čemer so ugotovili, da so do nedavnosti vodilni tovariši v tovarni vse preveč optimistično prikazovali proizvodni program, trg in prodajo, ter da je potrebna v prihodnje čimvečja zaveza in enotnost članov delovnega kolektiva Tovarne eksplozijsko varnih elektro naprav TEVE »Varnost« v Zagorju ob Savi sklenili, da naj uprava tovarne in upravni odbor konsolidirano delajo na izdelavi novega proizvodnega programa tovarne, da naj uprava v okviru možnosti utrdi notranjo organizacijo tovarne s sodelovanjem vsakega posameznega člana kolektiva ter da se naj prav vsi člani delovnega kolektiva zavamejo za večjo disciplino.

Zdaj so torej nastopili trenutki odločitve za delovni kolektiv Tovarne TEVE »Varnost« Zagorje ob Savi. Prav od vseh članov kolektiva bo odvisna nadaljnja pot te tovarne: ali še delati naprej samostojno, ali pa združeno s kakim sorodnim podjetjem. Le dobra izbira poti lahko omogoči, da se kolektiv te tovarne v prihodnje ne bo več znašel v takem položaju kot letos.

Marijan LIPOVSEK



Industrija gradbenega materiala v Zagorju gradi pri obratu Apnenica I bunkerje za apno in premog

## Pristop k združenju

(ar) TRBOVLJE — V Strojni tovarni v Trbovljah razmišljajo o vprašanju, da pristopijo k združenju za gradbeno mehanizacijo »GRANAKS«. To je poslovna ustanova za gradbeno mehanizacijo, ki ima svoj sedež v Beogradu. Na zagrebškem velesojmu, ki je bil odprt v soboto, razstavlja Strojna tovarna iz Trbovelj v okviru tega poslovnega združenja dva svoja drobljiva. Na bližnjem zasedanju delavskega sveta SIT bodo dokončno sklepal o pristopu tovarne k združenju »GRANAKS«, ker je poslovno združenje doseglo doslej že lepe uspehe.

## Skoraj izključno domač material

(ar) TRBOVLJE — Strojna tovarna v Trbovljah je lansko leto precej reprodukcijskega materiala, ki ga potrebuje, še uvažala iz inozemstva. Da pa je mogoče tudi v tem pogledu boljše gospodariti, pokazujejo ugotovitve v letošnjem letu, kjer se je ta tovarna usmerila skoro izključno na uporabo domačega reprodukcijskega materiala in je tako znatno zmanjšala uvoz. V tovarni pravijo, da se bo v vrsti njenih izdelkov mogoče nasloniti na povsem domač reprodukcijski material.

# ZANIMIVE UGOTOVITVE V PREGOVNI INDUSTRIJI

Rudnik Trbovlje-Hrastnik in tudi zagorski rudnik uspešno izvršujeta proizvodne naloge, vendar pa ob tem nastaja vrsta različnih aktualnih vprašanj, ki povzročajo težave. Tako na primer zlasti vprašanje preizkušnje akumulacije rudnikov, nadalje akutno pomanjkanje delovne sile, posebno mladih kadrov, ker se mladi ljudje branijo vstopiti v rudarstvo (prav iz tega razloga se je verjetno opustila Industrijska rudarska šola v Trbovljah). Okoliščina, da ni dotoka mladih kadrov v rudarstvo, zna prej ali slej močno ogroziti razvoj premovalne industrije ne samo v Zasavju, temveč tudi v celi Sloveniji.

Dinamika proizvodnje v letošnjem letu kaže, da v zasavskih premovalnih ni večjih sprememb. V rudnikih Slovenije je bila meseca julija proizvodnja premoga samo za 1 % večja kot v istem času lanskega leta — v primerjavi z lanskoletnim povprečjem pa je bilo pridobivanje premoga za 8 % manjše. Tako je na pri-

mer v rudniku Trbovlje-Hrastnik pridobivanje premoga nazadovalo zaradi likvidacije delovišča v Terzija polju ter zaradi vdorov vode in plazovja. Tudi v zagorskem rudniku je oviralo večjo proizvodnjo pomanjkanje delovne sile ter izpad prodaje zaradi vžiga premoga. Izvode na obratu Ortek

Ob vsem tem je pa važno na primer to, da bo tudi v zasavskih rudnikih nujno treba vgraditi posamezne naprave za izboljšanje kakovosti premoga nasploh. V zvezi s tem problemom se pojavlja vprašanje sodelovanja domače industrije in rudnikov, namreč če je domača strojna industrija sposobna zadostiti potrebam naših rudnikov na tem področju.

Tu gre na primer za vprašanje rekonstrukcije separacijskih naprav na rudniku v Zagorju, kjer bi bilo nujno treba uvesti dodatne naprave, ki pa večja kot v istem času lanskega leta — v primerjavi z lanskoletnim povprečjem pa je bilo pridobivanje premoga za 8 % manjše. Tako je na pri-

te investicije bi se izboljšalo sortiranje in prakne premoga in s tem kakovost premoga nasploh. Rudnik Zagorje bi nadalje potreboval še nakladavce, ki jih lahko dobi iz Italije (za 37 milijonov lir), potem 2 specialni črpavki, katerih vrednost bi znašala 39 milijonov lir. To opremo rudnik nujno potrebuje, če hoče povečati proizvodnjo. Sredstva v dinarjih ima rudnik na razpolago iz lastnega amortizacijskega sklada.

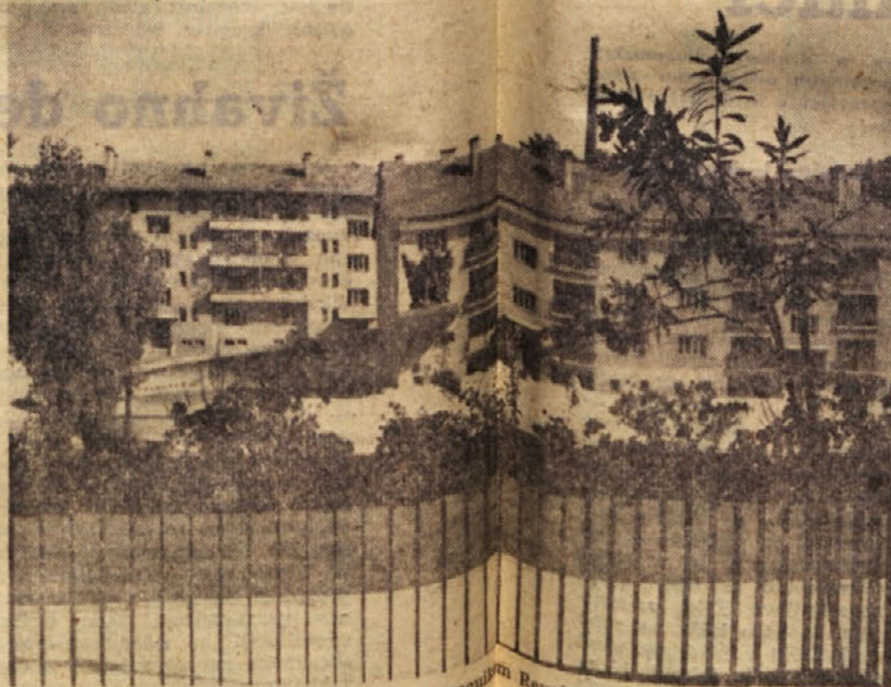
Tudi na rudniku Trbovlje-Hrastnik predvidevajo v letih 1963/1965 izgradnjo sodobne premovalne separacije. Ker letos še niso mogli s tem pričeti, so pričeli s pripravami za rekonstrukcijo separacije z lastnimi sredstvi ter bodo to delo izvršili v etapah.

Vprašanje izvoza premoga ni lahko rešljivo vprašanje, ker je zunanji trg s premogom prenatrčen, nadalje je na tem področju močna konkurenca z Vzhoda, prav tako inozemski kupci zahtevajo premog solidne kvali-

lete, namreč res dobro sortiran in pram premog. Rudnik Zagorje predvideva letos, da bo izvozil premog v vrednosti 49.000 dolarjev, rudnik Trbovlje-Hrastnik pa v vrednosti 25.000 dolarjev. V prvih sedmih mesecih je zagorski rudnik realiziral izvoz premoga v vrednosti 21 tisoč 800 dolarjev, rudnik Trbovlje-Hrastnik pa za 25.000 dolarjev. Nasprotno pa potrebuje rudnik v Zagorju za uvoz reprodukcijskega materiala letos 16.889 dolarjev, trbovljsko-hrastniški rudnik pa za 35.193 dolarjev deviz.

To so problemi in dejstva, ki so jih ugotovili na nedavnem sestanku, ki ga je organizirala Gospodarska zbornica za ljubljanski okraj za predstavništvo premovalne in elektroindustrije. Vredno je o teh vprašanjih razmišljati, še posebej pa razpravljati, kako zagotoviti res najtesnejše sodelovanje med rudniki in našo strojno industrijo. Zveze sicer že obstajajo, vendar jih bo treba še bolj okrepiti.

ar.



Središče Trbovelj: Trg revolucije s spomenikom Revolucije



# Zadovoljiva preskrba z ozimnico

Ta in pa naslednji mesec sta meseca, ko si kar kregko izpraznimo družinske blagajne. To sta meseca oziroma začetek novega šolskega leta, ko je treba odšteti marsikateri tisočak za knjige, zvezke ter ostala učila, ter meseca, ko si preskrbljujemo ozimnico.

Po podatkih, ki smo jih dobili iz vseh štirih zasavskih komun, bodo trgovska podjetja, ki oskrbujejo občane s sadjem in zelenjavo, zelo dobro založila tržišče z vsemi ozimnicami. Tako imajo že sklenjene pogodbe za približno 1.500 ton krompirja, nad 300 ton jabolk, približno 200 ton grozdja, okoli 80 ton zelja ter približno 80 ton solate.

Trgovsko podjetje »Vitaminka« iz Trbovelj je minule dni izobesilo po svojih poslovalnicah lepake, s katerimi seznanja občane z načinom preskrbe z ozimnico ter že zbira naročila reflektantov za vse vrste ozimnic.

Na podlagi predlanske in lanske potrošnje so že sklenjene za jesen pogodbe za 800 ton krompirja, od tega za 200 ton merkurja. V podzadnja dva meseca delali injetju so poudarili, da so tenzivno na tem, da bi potrošnikom zagotovili potrebne količine ozimnic. V podjetju so tudi poudarili, da je že določena cena za eveinik, in sicer 50 dinarjev za kg, za »merkur« pa se bo sukala tja do 30 din.

Minule dni so že začeli zbirati tudi naročila interesentov za industrijsko grozdje in jabolka. Tako imajo že sklenjenih pogodb za 100 ton jabolk ter 120 ton industrijskega grozdja. Prav tako imajo že tudi sklenjene okvirne pogodbe za 50 ton zelja, tako da upajo, da bodo s temi količinami lahko zadovoljivo oskrbeli občane. Mimo tega pa bodo imeli za vsakdanje potrebe čez zimo tudi še 100 ton krompirja, približno 40 ton kislega zelja, 40 ton jabolk, 30 ton krmenskega korenja. Upajo pa, da bodo lahko čez zimo zadovoljili vse potrebe po solati, saj

imajo že sklenjene pogodbe za 80 ton solate.

Splošno trgovsko podjetje v Hrastniku ima prav tako že sklenjene pogodbe za nakup vseh vrst ozimnic. Tako bodo občanom preskrbeli okoli 300 ton krompirja, 200 ton industrijskega grozdja in 25 ton zimskih jabolk. Ozimnico bodo začeli prodajati v vseh poslovalnicah omenjenega trgovskega podjetja od 15. septembra naprej, razen v poslovalnici pri Steklarni, kjer jo bodo prodajali na tržnici. Ravno tako bodo preskrbeli tudi okoli 8 ton zelja, 2 vagona industrijskega grozdja. V trgovskem podjetju so izrekli upanje, da bodo te količine glede na lanske povsem zadovoljile vse potrebe in da bodo lahko občani pravočasno nakupili vse vrste ozimnic.

Poslovna enota »Merkur« iz Ljubljane, ki oskrbuje s sadjem in zelenjavo prebivavce litijske komunje, je z ostalimi trgovskimi podjetji v Zasavju sklenila pogodbe za najmanjše količine ozimnic. To pa zaradi tega, ker je to področje bolj kmetijsko in si občani zagotove ozimnico po večini pri individualnih kmetijskih proizvajavcih. Tako imajo sklenjenih pogodb za približno 8 ton krompirja, 2 toni jabolk, nadalje za približno 5 ton industrijskega grozdja ter 2 toni zelja. Morda se bodo te količine minimalno povečale, ker so minuli teden, ko smo zbirali podatke, še sprejemali naročila interesentov.

Kako bodo prebivavci zagorske komunje oskrbljeni z ozimnicami, še ne vemo povedati, ker nismo mogli dobiti zadevnih podatkov od trgovskega podjetja »Povrnina«.



## Drugo leto na svidenje!

Tako so si klicali mladi Hrastničani drug drugemu, ko so se vračali z letovanja iz Stinjana pri Pulju domov.

Ze četrto leto letujejo otroci hrastniške komunje, in sicer iz Hrastnika, Dola, Zidanega mosta in Radeč, v svoji koloniji v Stinjanu pri Pulju. Letos so bile tamkaj tri izmene, skozi katere je šlo 310 otrok, medtem ko je ena skupina s 50 otroci letovala na bližnjem Kalu.

Posebno značilno za letošnje letovanje otrok iz hrastniške komunje je, da so šli v kolonijo res prvenstveno tisti otroci, ki so bili najbolj potrebni, pa bilo si po zdravstveni ali pa socialni plati. Za letovanje otrok je bilo potrebno, da so tudi starši prispevali določen znesek, medtem ko so socialno ogroženi otroci letovali brezplačno.

Vsi otroci pravijo, da je bilo letovanje prav prijetno, le škoda, da je bilo letos tako malo dežja. Prav interesantno je, da je ta kolonija, ki jo ima hrastniška skupnost v Stinjanu že štiri leta, sedaj lepo urejena in je za oko prijetna. Ni pa bilo tako še pred štirimi leti, ko je rastle tamkaj povsod grmovje in bilo vse razkopano. Mnogo truda in denarja je bilo treba vložiti za ureditev tega letovališča. Sedaj, ko je kolonija lepo urejena, pa puljska občina hoče, da dobi te prostore zase. No, Hrastničani pa pravijo, da se ne dajo pregnati in da se bodo borili do zadnjega, da ti prostori ostanejo v njihovi oskrbi. Najlaže je seveda, da se nekaj, ko je vse lepo urejeno, prevzame. Kljub raznim težavam in neveselostim, ko se je v koloniji komaj polegel vsakdanji počitniški živžav otrok, se v Hrastniku že pripravljajo, kako bi napravili načrt za letovanje otrok prihodnje leto, da bi bilo v koloniji še lepše, še prijetneje in koristno za mladi rod.

-ar

## Sestanek v kurilnici

(J. G.) ZIDANI MOST – V kurilnici v Zidanem mostu je bil v četrtek članski sestanek sindikalne podružnice, na katerem je kolektiv obravnaval novi zakon o socialnem zavarovanju in zakon o financiranju in organizaciji socialnega zavarovanja.

Člani sindikata so bili v razpravi mnenja, da je nujno treba izvoliti v komunalno skupščino socialnega zavarovanja dobre ljudi, kajti od sestava skupščine je v mnogem odvisno, kako se bodo sredstva trošila.

Kljub temu, da v hrastniški občini ne izkazujemo primanjkljaja, v izdatkih za soc. zavarovanje, člani sodijo, da je nujno treba povečati disciplino na delovnih mestih, kajti marsikdaj pride do nesreče tudi zaradi nediscipline. Zaskrbljujoče je to, da se bodo morali stroški iz leta 1962, ki prekoračujejo določeno povprečje, v letu 1963 plačevati z izrednimi prispevki, ki bodo

obremenjevali čiste osebe dohodke zaposlenih.

Na sestanku je sindikalna podružnica namenila iz svojih sredstev dotacijo godbi na pihala, krajevni organizaciji ZB NOV, gasilskemu društvu in LMS.

Sindikalna podružnica bo še v tem mesecu organizirala seminar za vse člane kolekti-

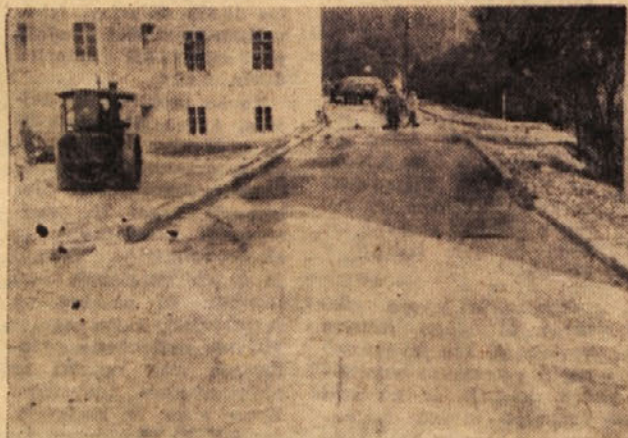
### Letos tri stanovanja

(ma) ŽAGORJE – V zadnjem času so v Lesno industrijskem podjetju v Zagorju ob Savi začeli načrtnije reševati probleme glede pomanjkanja stanovanj za člane delovnega kolektiva. Letos so tako že kupili tri stanovanja. V načrtu pa imajo, da bodo tudi v prihodnje odkupili vsako leto določeno število stanovanj, da tako rešijo stanovanjske probleme zaposlenih,

va o družbeno-ekonomskih problemih, delavskemu samopripravljanju in delitvi dohodka.

### Končno le hladilnica

(J) TRBOVLJE – Delovni kolektiv trboveljske »Vitaminka« bo, kot vse kaže, letos vendarle dobil prepotrebno hladilnico, na katero so čakali že dve leti. Nedavno tega so dobili vse hladilne stroje, toda zaradi zavlacovanja »Metalne« iz Maribora jih bodo montirali do 15. oktobra. Vrednost nove hladilnice je po predračunu 6 milijonov dinarjev, investitor je pa ObLO. V podjetju pričakujejo, da se bo kalo zmanjšal za približno 50 odstotkov, kar se bo vsekakor poznalo tudi pri cenah sadja in zelenjave. Tako pričakujejo, da bodo lahko za zimo vkladiščili v hladilnik okoli 45 ton grozdja, tako da bi ga bilo dovolj do konca marca naslednjega leta.



V Litiji urejujejo cesto od litijskega mostu do Predilnice. Opaziti pa je, da poteka delo precej nenačrtno, saj delavci večkrat po tem, ko je cestišče že utrjeno in povzlano, kopljejo kanale in druge luknje



## Rokometaši pred prvenstvom

Po opustitvi II. zvezne lige v rokometu so vsa slovenska moštva pričakovala, da bo tekmovalje v enotni slovenski ligi kvalitetnejše kot kdaj koli. Zal so pa «rokometni strokovnjaki» ukrenili drugače ter bo v tekmovalni sezoni 1962/63 slovensko prvenstvo v 2 deljenih ligah: vzhodni in zahodni. Moštvo RK Rudarja iz Trbovelj je uvrščeno v vzhodno skupino, kjer tekmujejo dosedanji člani enotne slovenske lige: Branik in Kovinar iz Maribora, ŽSD Celje, Celulozar iz Krškega-Vidma in TVD Partizan iz Brežic, nadalje novinci TVD Partizana iz Beltine, Slovenj Gradec, Velenje in Brežice. Kvalitetno bo to tekmovalje prav gotovo mnogo slabše kot tekmovalje v enotni slovenski ligi, kar dokazujejo že rezultati I. kola zahodne skupine, kjer so vsi dosedanji ligaši dosegli uspehe s preko 30 danimi goli.

V vzhodni skupini bo bitka za prva tri mesta verjetno med Branikom, Kovinarjem in Rudarjem. Favorit tega tekmovalja je ekipa Rudarja, vendar bo pa morala vsako tekmo igrati z vso resnostjo, ne glede na nasprotnika. Vsek spodrsalja se lah-

ko zaradi neizenačenosti ekip zelo maščuje, ker bitka za prvo mesto ne bo odvisna samo od medsebojnih srečanj z Branikom in Kovinarjem, temveč bi vsaka druga izgubljena točka še bolj vplivala na končno uvrstitev.

Igravci Rudarja se temeljito pripravljajo in z mnogo volje vestno izpolnjujejo naloge trenerja Bašiča, kar nam je lahko poročstvo za ugoden končni uspeh. Trboveljsko občinstvo je v pretekli sezoni krepko bodirilo igravce in v velikem številu obiskovalo rokometne prireditve, zato upamo, da tudi v tem tekmovalju ne bodo razočarali napore igravcev.

Razpored tekem jesenskega dela tekmovalja je naslednji: 16. septembra Rudar : Krško; 23. septembra Radeče : Rudar; 30. septembra Rudar : Velenje; 4. oktobra Brežice : Rudar; 14. oktobra Rudar : Slovenj Gradec; 21. oktobra Branik : Rudar; 28. oktobra Rudar : Celje; 4. novembra Rudar : Beltinci; 11. novembra Kovinar : Rudar.

Tekma s celulozarjem iz Krškega-Vidma bo torej že v nedeljo 16. t. m. ob 10. uri dopoldne na stadionu SR Rudarja v Trbovljah. P.

**Rudar : Svoboda 4:1 (2:0)**

(k) TRBOVLJE — Maloštevilni gledavci na minulem prvenstvenem srečanju dveh izrazitih ležernih in nepo- žrtvovalnih enajstoric niso bili posebno navdušeni nad igro, tako domačinov kot gostov. Toda kljub temu je Rudar osvojil po dveh ne preveč dobrih kolid ponovno dve čeli točki.

Že v 8. minuti je Kastelic prvič načel Slaničeva vrata. Temu zadetku je botroval Majcen, ki je Tepo podal pred vrata. Kljub rahli te- renski in tehnični premoči domačinov so tudi gostje nekajkrat resneje ogrozili vrata Leskovska, toda njho- va napadalna petorka ni zna- la izkoristiti lepih priložno- sti. Toda ta urejenost in tren- utna izenačenost v igri je bila kratkocasnaj, saj so do- mačini ponovno prevzeli igro v svoje roke. Zelo lep zade- tek je dosegel mladi igravec Draksler, ki se je lepo živl v napadu. V 18. minuti je lepo preigral dva branivca in nato plasiral žogo 2:0 za Ru- darja.

Začetek drugega dela igre je pripadal Rudarju, ki pa ni izkoristil nekaj idealnih priložnosti za povečanje rezul- tata. Nekaj močnih strelöv je šlo mimo vrat v avt, ali jih je pa obramba ali pa vratar gostov odbijal v polje. Sele v 84. minuti je Majcen- nu uspelo z dobrim strelom s kakih desetih metrov po- višati rezultat na 3:0. Kljub vsej premoči je uspelo Verbiču v 87. minuti po krivdi domačega vratarja doseči častni zadetek. Četrtri in zad- nji gol je pa dosegel z glavoostro igro. Zaradi grobe igre

v 89. minuti Majcen, ki je je sodnik moral v 80. minuti spremenil smer žogi, ki jo je izključiti iz igre Pavlico iz- poslal pred vrata Pajer. — (Litija).

Srečanje je vodil sodnik Go- lež iz Celja.

**MLADINCI: Rudar : Svoboda 8:2**

**Ljubljanska nogometna podzveza**

**Domžale : Rudar (Hr) 2:2 (1:1)**

(g) DOMZALE — Sodnik Stojadinovič iz Ljubljane, ki je vodil srečanje med Dom- žalčani in Rudarjevci, se je popolnoma zgubil na igrišču in dovoljeval zelo grobo in ne fair igro.

Za Rudar sta bila uspešna v 8. minuti Potočan in v 80. minuti Urlep, za Domža- le pa v 35. minuti Djurič ter v 55. minuti Brglez.

Zaradi slabega sojenja in priznanja neregularnega gola je Rudar vložil protest, ravn- o tako tudi Domžalčani.

**Bratstvo : Duplica 5:3 (1:2)**

(g) HRASTNIK — Igra zelo groba. Vrtar gostov poško- dovan. Zaradi grobosti je bil iz igre izključen krilec gostov.

**Litija : Proletarec 5:3 (3:2)**

(č) LITIJA — V tretjem kolu NPL so gostovali igravci Proletarca v Litiji, kjer so tekmo nesrečno izgubili. Kljub vsej premoči napadavci Proletarca niso znali iz- koristiti vrsto ugodnih priložnosti za dosego gola. Do- mačini so pokazali dokaj

je sodnik moral v 80. minuti izključiti iz igre Pavlico (Litija).

Za Litijo so bili uspešni: Pavlica 2, Knaus, Jelnikar in Namestnik po 1, za Proletar- ca pa Izlakar, Kordež ter Starc.

Svojo nalogo je zadovoljivo opravil sodnik Einspiger iz Ljubljane.

**Svoboda (Kis) : Sava (Tacen) 1:3**

(č) KISOVEC — Nogometaj- ši kisovske Svobode so mi- nulo nedeljo prepustili obe točki boljšim nasprotnikom iz Taena. Tekma je bila zelo dobra; gostje so pa bili tehnično boljše moštvo. Sod- nik Lukežič iz Ljubljane je srečanje dobro vodil.

**Mladinci: Rezultati mladinskih tekem**

**Domžale : Rudar 2:0**  
**Bratstvo : Duplica 3:0**  
**Litija : Proletarec 5:3**  
**Svoboda (Kis. : Sava (Tacen) 1:8**

**I. skupina ljubljanske nogometne okrajne lige Radeče : Logatec 5:1**

**Pionirski nogometni turnir**

(č) ZAGORJE — V nedeljo je bil v Zagorju pionirski nogometni turnir, ki so se ga udeležila 4 moštva: Litija, Rudar I (Trbovlje), Svoboda (Kisovec) in Proletarec. Prvo mesto so osvojili domačini, drugo Rudar I, tretje Svoboda in četrto Litija. Izidi posameznih srečanj: Litija : Rudar I 3:0; Proletarec : Svoboda 3:0; Proletarec : Rudar I 1:0; Litija : Svoboda 0:1.

**Rokomet**

**Rudar (Hr) : Rudar II (Tr) 16:23**

**Radeče : Celje 20:16**

**Košarka**

**Proletarec : Rudar 75:58 (34:28)**

(j) ZAGORJE — Teško pričakovani derby med Ru- darjem in Proletarcem je prinesel zasluženo zmago do- mači ekipi, ki ji je uspelo prvič po 12 letih premagati Rudarja. V prvem delu je bila igra enakovredna in je uspelo domačinom šele proti koncu doseči prednost 6 ko- šev. V drugem delu igre se je pa začela ogorčena borba za zmago. Igravci Rudarja so igrali na trenufke zelo ostro, tako da je bila igra večkrat prekinjena. V 14. minuti dru- gega dela igre je bil izklju- čen Stvarnik, vendar je do- sežena prednost zadoščala za zmago.

Srečanje sta vodila Rams- kugler iz Celja in Peterman iz Ljubljane.

**Proletarec:** Anžur 11; Stvarnik 23, Kranjc 26, Berk 9, Štefcl 2, Zmanjšek 4; **Rudar:** Poličnik 14, Pin- tar 4, Vrt 20, Velkavrh 2, Zibert 2, Jelen 4, Bola 10, Maleš 2.

107. **Črni bratje**



107. Toda Giorgio je vztrajal: «Nekoč mi je rekel, da ga lahko enkrat za nekaj prosim. To je bilo takrat, ko sva mu z Alfredom rešila življenje. Zdaj ga bom na to spomnil. In če kdo od vas ve, kje ga lahko najdem, naj me pelje k njemu. Prepričan sem, da bo njegova beseda pri mojstrih zalega.» Zdaj so vsi soglašali in takoj sta se ponudila Antonio in Dante. Tudi Rdečelasi se je priglasil: «Bolje bo, da nas je več, kajti iti bomo morali skozi ulico, kjer so doma 'Volkovi'.» Antonija Luini'a, kakor se je imenoval človek z brazgotino, so našli v krčmi, ki je bila v ozki in umazani ulici, kakršne Giorgio v Milanu še ni videl. Luini sprva ni hotel slišati ničesar o tem, da bi za karkoli posredoval pri mojstrih. «Toda obljubili ste in z Alfredom sva vas takrat rešila iz valov,» je vztrajal Giorgio.



108. Končno je človek z brazgotino obljubil, da bo poskusil. — Ko je prišel Giorgio zopet na ulico, je zaslišal vpitje in cepetanje. Zagledal je, kako se njegova spremljevalca pripravata z «Volkovi». Kozavi Giovanni je rrdil, da je videl Giorgio, ko je šel v krčmo, mali Dante pa je že ves hripav zagotavljal, da Giorgio ni tukaj. Zda so ga «Volkovi» zagledali na vratih: «Tu je, je že tu!» Giorgio je pogumno stopil naprej: «In če želite samo mene, zakaj ne pustite pri miru mojih tovarišev?» — «Zato, ker te ščitijo,» je odbrusil Enooki. Giorgio je natančno pogledal «Volkove» in ugotovil, da so vsi tukaj, celo Anselmo ni manjkal. Zato je šepnil tovarišem: «Najbolje bo, da izginite, Eden naj pazi, kam me bodo odpeljali, druga dva pa naj gresta po pomoč.» — «Hej, vi tam, kaj se dogovarjate?» je kričal Kozavi.



# VAŠ OBVEŠČEVAVEC

## Mali oglasi

Zelo ugodno prodam: 2 omar, 1 komodo, 1 posteljo z žimnico, 1 nočno omarico, 1 kuhinjsko mizo, 1 radio-aparat. — Vprašati pri Ličar, Trbovlje, Tončke Čečeve 1.

Mizapstvo Franc Kregar, Planinsko društvo Trbov-  
»Bor«, Vižmarje 87, sprej-  
me v službo s takojšnjim  
nastopom dva mizarstva po-  
močnika in dva vajenca.

Hrana in stanovanje pre-  
skrbnjeno v hiši.

Prodajam psa, nemškega bok-  
sarja, s prav dobro ocenje-  
nim rodovnikom. — Maks  
Cahun, pek, Trbovlje.

## Obvestila

### RAZPIS

Komisija za sklepanje in odpovedovanje delovnih razmerij pri podjetju »Sijaj« razsvetljava — galvanizacija Hrastnik razpisuje:

**MESTO RACUNOVODJE,  
MESTO FINANČNEGA KNJIGOVODJE,  
MESTO FAKTURISTA — BLAGAJNIKA**

Pogoj: za vsa delovna mesta se zahteva predpisana strokovna izobrazba, odnosno večletna praksa na teh delovnih mestih.

**OBCINSKI SKLAD ZA ZIDANJE STANOVANJSKIH HIS TRBOVLJE** razpisuje na podlagi 4. točke 29. člena in 1. in 2. odstavka 63. člena zakona o financiranju gradnje stanovanj (Uradni list FLRJ, št. 47/59) ter 61. člena pravil sklada z dne 24. novembra 1961

### NATEČAJ

za prodajo stanovanj v treh 33-stanovanjskih blokih ob Keršičevi cesti v Trbovljah.

#### I. PREDMET PRODAJE ZA GOTOVINO IN KREDIT:

99 stanovanj v 3-etažnem bloku, od tega 54 stanovanj tipa A in 45 stanovanj tipa B.

Stanovanje tipa A obsega: vetrolov, prebivalno kuhinjo, spalnico, kabinet, garderobo in kopalnico z WC v skupni neto površini 41,83 m<sup>2</sup>.

Stanovanje tipa B obsega: vetrolov, prebivalno kuhinjo, spalnico, garderobo in kopalnico z WC v skupni neto površini 33,80 m<sup>2</sup>.

Stanovanje je opremljeno z naslednjo opremo: štedilnik na trdo gorivo, pomivalno korito, prha, WC, umivalnik, boyler 30 l, shrambna omara.

#### II. CENA:

Cena stanovanja tipa A je 2.270.000 din  
Cena stanovanja tipa B je 1.835.000 din  
Ponudbena cena temelji na pogodbenih cenah izvajavcev. Dokončna cena bo obračunana po finančni kolavdaciji objekta.

#### III. KOMUNALNI PRISPEVEK:

Posebej se vplača komunalni prispevek v višini 10 odstotkov od prodajne cene stanovanja.

#### IV. STANOVANJA BODO VSELJIVA:

Blok S 10 dne 1. februarja 1963.

Blok S 12 dne 20. julija 1963.

Blok S 14 dne 1. decembra 1963.

#### V. STANOVANJA SE ODPRODAJO POD NASLEDNJI SPLOSNI IN PLACILNI POGOJI:

- natečaja se lahko udeležijo pravne osebe in državljani;
  - ponudnik mora vplačati ob sklenitvi pogodbe 50 odstotkov lastne udeležbe;
  - sklad nudi posojilo v višini 50 odstotkov kupne cene pod pogoji posebnega natečaja;
  - ponudnik mora vplačati varščino v višini 2% od kupne cene stanovanja, ki zapade, če ponudnik odstopi od natečaja;
  - ponudbe za natečaj je poslati Skladu za zidanje stanovanjskih hiš Trbovlje (Delavski dom) osebno ali priporočeno do 30. oktobra 1962;
  - ponudba mora biti napisana na obrazcu, ki ga izda sklad. Ponudbi mora biti priložena dokumentacija, ki je navedena v formularju;
  - sklad bo izid natečaja objavil v lokalnem časopisu.
- Trbovlje, 10. septembra 1962.

naj vložijo prošnjo na naslov: Planinsko društvo, Trbovlje, do 30. septembra 1962.

## OBVESTILO

V Delavskem domu v Trbovljah bo gostoval v četrtek, 13. septembra 1962 ob 18. uri umetniški ansambel radio-televizije Beograd. — Na programu njegove predstave bodo popevke, ljudske pesmi, zabavne melodije, humor, sodeloval pa bo radijski orkester. Vstopnice se dobe v predprodaji pri blagajni delavskega doma. — Vljudno vas vabimo k čimštevilnejši udeležbi!

## ZAHVALA

Ob nenadni izgubi našega očeta, starega očeta, brata in strica

Francja Zupana

se iskreno zahvaljujemo vsem sosedom in sorodnikom, ki so mu darovali vence in nam kakor koli nudili pomoč. Zahvaljujemo se tudi duhovniku za poslovilne besede in vsem ostalim, ki so ga tako številno spremili na zadnji poti.

Zalujoči družini Zupan  
— Božjak

## FILM

Kino Delavski dom v Trbovljah: 13. sept. jug. CS film »Poklican je peti 3«; 14. do 17. sept. nemški VV film »Med časom in večnostjo«; 18. do 20. sept. amer. film »Sredi noči«.

Kino Svoboda — Trbovlje II: 13. sept. slov. film »Nočni izlet«; 14. do 17. sept. poljski film »Mati Ivana Angeljska«; 18. in 19. sept. rum. film »Na valovih Donave«.

Kino »Svobode II« v Hrastniku: 13. sept. ital. film »Dolga noč 1943«; 15. do 17. sept. amer. barv. film »David in Goljat«; 19. in 20. sept. nem. film »Dokler nas denar ne loči«.

Kino Litija: 14. do 16. sept. jug. film »Martin v oblakih«; 18. in 19. sept. rum. barv. film »Darelec«.

Kino Smarjno: 13. sept. amer. film »Ko je kraljevala komedija«; 15. in 16. septembra amer. film »Ponosni upornik«; 19. in 20. sept. japonski film »Poslednje žene Sajpena«.

## Iz naših krajev

### GIBANJE PREBIVAVSTVA

#### TRBOVLJE

Rodile so: Vera Znidaršič iz Trbovelj, Kol. 1. maja 29 — deklico; Marija Zibret iz Trbovelj, Bevško 59 — deklico; Frančiška Skubej iz

Ceč 75 — deklico; Ivica Bratec iz Trbovelj, Bevško 18 — deklico; Marta Tauzel iz Trbovelj, Savinjska 3 — deklico; Silva Vozel iz Trbovelj, Kol. 1. maja 23 — dečka; Bernarda Piliš iz Hrastnika 60 — deklico; Alojzija Tomažin iz Trbovelj, Zabjek 23 — deklico; Marija Legvart iz Hrastnika 287 — dečka; Marija Guzej iz Trbovelj, Kolodvorska 15 — deklico.

Poročili so se: Martin Krajšek, ključavničar iz Trbovelj, Zabjek 1, in Marija Bravec, študentka iz Trbovelj, Trg svobode 26; Franc Matko, mizar iz Trbovelj, Keršičev hrib 9, in Vera Mulh, trg. pomočnica iz Trbovelj, Pod ostrim vrhom 8.

Umrla sta: Zofija Razek roj. Dolinšek, gosp. iz Trbovelj, Ul. 1. junija 19 — stara 66 let; Franc Zupan, upokojenec iz Trbovelj, Vreskovo št. 7 — star 73 let.

#### HRASTNIK

Rojstev (izven porodnišnice) ni bilo.

Poročila sta se: Franc Pavlič, uslužbenec iz Brestanice 34, in Frančiška Hrovat, kmečka hči iz Hrastja 29 pri Celju.

Umrl je: Franc Plahuta, upokojenec iz Hrastnika 240 — star 77 let.

#### BREŽICE

Rodile so: Marija Jambrovič iz Gor. Lenarta 53 — deklico; Terezija Kirar iz Loga 33 a — deklico; Rozalija Grubič iz Cerine 16 — dečka; Fani Zalokar iz Smarja 29 — dečka; Marija Kočvar iz Praprotnega 24 — dečka; Mihaela Dremelj iz Smarja 10 — dečka; Marija Vranarič iz Pologov 6 — deklico; Antonija Podvinski iz Pavlove vasi 42 — deklico; Marija Ljumović iz Brežic, C. prvih borcev 19 — deklico; Marija Prah iz Velikih Malenc 12 — dečka; Kristina Klavžar iz Pečic št. 25 a — deklico.

Poročila sta se: Borut Malenšek, zdravnik iz Celja, Oblakova 28, in Marta Krofi, zdravnica iz Celja, Oblakova 28.

Smrti ni bilo.

#### ZAGORJE ob Savi

Rojstev (izven porodnišnice) ni bilo.

Poročili so se: Bogomir Zore, premikač s Tirne 25, in Ana Vozel, kmečka delavka iz Podbukovja 4; Karel Makari, zidar, in Marta Drnovšek, pletilja, oba iz Zagorja; Franc Renko, električar iz Podkrajja 8, in Marija Klemen, laborantka iz Kisovca 62; Avguštin Bah, livar iz Prevalj 155, in Pavla Pavlič, pomožna šivilja iz Zagorja.

Umrl je: Ivan Fink, rud. upokojenec iz Kisovca 122 — star 68 let.

Iz LITJE nismo prejeli poročila.

## Radijski spored

**CETRTEK — 13. septembra**  
8.30 Zabavni kaleidoskop; 10.15 Od tod in ondod; 11.30 Pol ure pred dvanajsto; 12.05 Deset minut s Kvintetom bratov Avsenik; 12.15 Kmetijski nasveti; 13.30 Antonin Dvořak v treh zasedbah; 14.35 Naši poslušavci čestitajo in pozdravljajo; 17.05 Evropsko prvenstvo v atletiki; 17.45 Veseli zvoki; 18.10 Petdeset minut turizma in melodij; 19.05 Glasbene razglednice; 20.00 Četrtek večer domačih pesmi in napevov.

**PETEK — 14. septembra**  
8.30 Zabavni kaleidoskop; 9.40 Narodna glasba iz Poljske; 12.05 S pesmijo Beneških fantov; 12.15 Kmetijski nasveti; 14.05 Radijska šola za nižjo stopnjo — Neža Maurer: Zeleno kolo; 14.35 Zbor RTV Zagreb nam zapoje; 15.20 Napotiki za turiste; 17.05 Evropsko prvenstvo v atletiki (Prenos iz Beograda); 17.40 Od plesišča do plesišča; 18.45 Iz naših kolektivov; 19.05 Glasbene razglednice; 20.15 Tedenski zunanje-politični pregled; Andriano Banchieri: »Norost na stare dni« — madrigalna komedija.

**SOBOTA — 15. septembra**  
8.35 »Grob na Ilovi gori« in druge skladbe Herija Svetela; 9.25 Zabavni kaleidoskop; 9.45 Pesmi in ples jugoslovanskih narodov; 0.15 Od tod in ondod; 12.05 Igra nam trio Bardorfer; 12.15 Kmetijski nasveti; 14.35 Naši poslušavci čestitajo in pozdravljajo; 15.20 Zabavni orkester Alfred Scholz; 17.05 Gremo v kino; 18.10 Evropsko prvenstvo v atletiki (Prenos iz Beograda); 19.05 Glasbene razglednice; 20.00 Za prijeten konec tedna; 22.15 Oddaja za naše izseljence.

**NEDELJA — 16. septembra**  
8.00 Mladinska radijska igra — Friedrich Feld; Nepotrpežljivi Ibrahim; 8.40 Slovenske narodne pesmi poje Otroški zbor RTV Ljubljana; 9.05 Z zabavno glasbo v novi teden; 10.00 Se pomnite, tovariši... Hinko Bratož-Oki: Oežko pričakovani trenutki; 11.30 Nedeljska reportaža; 12.05 Naši poslušavci čestitajo in pozdravljajo; 13.30 Za naše vas; 14.00 Četrtr ure s Slovenskim oktetom; 14.15 Naši poslušavci čestitajo in pozdravljajo; 15.30 Zabavni zvoki za nedeljsko popoldne; 16.00 Prenos PEA iz Beograda; 20.00 Vaša pesem — vaša melodija;

**PONEDELJEK — 17. septembra**  
8.55 Za mlade radovedneže; 9.40 Iz makedonske glasbe; 11.22 Zabavni kaleidoskop; 12.05 Zabavali vas bodo Zadovoljni Kranjci; 12.15 Kmetijski nasveti; 14.35 Naši poslušavci čestitajo in pozdravljajo; 15.20 Dvajset minut ob glasbenem avtomatu; 18.45 Novo v znanosti; 20.00 Iz doline v planine; 22.15 Vrtljak vsega — za vsakogar.



Pri teh besedah ji je neki uslužbenec pokrli usta z roko.

— Prav imate, Nikola Barbet, je dejal poverjenik uslužbencu. Naj starka to pove pred preiskovalnim sodnikom. In sedaj v Chatlet!

— Gospod Nikola Barbet, dobro pazite na to žensko. Zdi se mi najbolj sumljiva. Zadržal bom štiri uslužbenec, ki mi bodo pomagali preiskovati hišo. Čez kakšno uro bom prišel tudi sam. Sedaj pa pojdite in ustrelite vsakega, ki bi poskušal zbežati.

Ukazi so bili kmalu izpolnjeni.

V zadnji vrsti je šel Nikola Barbet. Prijel je Perino za roko, kakor da hoče izpolniti poverjenikov ukaz.

Pri tem je opazoval ujetnico z nenavadnim pogledom in je o nečem razmišljal... Ni čudno. Nikola Barbet je bil tisti človek, ki je nekoč na Querjeanovo željo in za dobro podkupnino napisal lažni dokument za vojvodo de Simeuse, mimo tega pa je bil tudi on član Bakljašev. In ravnokar je zvedel, da ženska, ki gre zraven njega, ve vse... Če bo povedala resnico in če bo izdala njegovega gospodarja...? Potrebno ji je za vedno zamašiti usta! Tako je premišljeval izdajalski uslužbenec, ko je šel za Perino.

Ko je sprevod mirno hodil kake četiri ure, je Barbet začel s svojo spremljevalko zaostajati za drugimi.

— Poslušaj, žena, je zasepetal Perini, žal je mi je in te bom zato izpustil.

XAVIER DE MONTEPIN

45

## Maščevanje in ljubezen

Perina mu je takoj dala obe roki, da jo je lahko rešil okovov. Tisti trenutek sta bila, na tla temne, tihe ulice.

— Sedaj si prosia! je nadaljeval Barbet. Toda pazi, da te ne ujamejo, in zapomni si, da so tisti, za katerih skrivnosti ti veš, večji in močnejši od policije. Samo ena sama neprevidna beseda — in tvoja smrt je sigurna. Zapomni si to!

— Na to bom vedno mislila, je odgovorila.

Ni čakala, da ji dvakrat reče, naj odide, temveč se je takoj obrnila in odhitela v drugo smer. Barbet je naenkrat začel vpiti:

— Semkaj, vojaki! Ujetnica je ušla! Streljajte!

Perina je takoj razumela, kaj ji je skuhal Barbet: prevaral, izdal jo je... Ta človek se je je želel rešiti za vselej. Toda njegovi kliči na pomoč so bili, kakor da so ji dali krila. Bežala je vse hitreje in hitreje.

Vojaki so se naglo obrnili, da izvrše Barbetov ukaz. Izstrelili so nekaj strelcev v temo in naenkrat zaslišali, kakor da je nekaj padlo na tla.

— Dovolj ima! je dejal vodnik. Nicasse in Barnabe, pojdita tja in prinesita mrtvo žensko! Oba vojaka sta pohitela tja, kjer se je zaslišalo, da je nekaj padlo na tla. V temi sta zagledala, kako se ranjenec vzdiguje. Že v naslednjem trenutku pa je prvi vojak zastokal.

— No, kaj je? je vprašal vodnik.

Vojaki so molčali.

— Ali ste gluhi? Odgovorite, kaj je?

— Ni ženska! — je končno dejal neki vojak.

— Ni ženska? je začudeno vprašal vodnik. Kdo pa je potem?

— Gospod Nikola Barbet!

— Nemogoče!

— Toda res je tako!

— Ali je hudo ranjen?

— Mrtev je!

Vojak je govoril resnico. Barbet ni pomislil, ko je izrekel ukaz, naj vojaki streljajo, da bo smrt ravno njega dohitela. Zadele so ga tri kroglice. Nikola Barbet je umrl prav tako, kakor je živel — kot izdajavec!

### PERINA ISČE

Perina je zbežala v drugo ulico in kmalu prispela v pravi labirint ozkih pariških ulic. Na zasledovanje tu sploh ni bilo misliti.

Vodnik je kmalu, ko se je prepričal, da je Barbet mrtve, poklical svoje vojake in jih odpeljal v vojašnico.

Perina ni vedela, kaj se je pripetilo. Ko je tako tavalja po ulicah in razmišljala, je ugotovila, da nima niti fikca v žepu. Že jutri zjutraj bo morala začeti beračiti, če noče, da ne umre od lakote.

Svojo žalost je pregnala z mislimi na Izidoro. Ali jo je poverjenik našel, ko je preiskoval krčmo? Ali je opazil, da je duševno bolna in jo pustil? Ali pa jo je kljub temu odpeljal s seboj. Če se je to zgodilo, namreč če je policija prišla Izidoro, potem je skoraj nemogoče, da bi se maščevala nad Querjeanom.

Ko se je zdaniho, se je Perina nekoliko umirila. Prvi jutranji sončni žarki so ji kar dobro deli.

— Najprej moram zvedeti, je pomislila, kaj se je zgodilo v tisti gostilnici po moji aretaciji. Morda pa najdem hišo odprto in v njej Izidoro!

Potolažena s to mislijo je vstala in napravila nekaj korakov. A kmalu se je spet ustavila in vsa skrušena ugotovila, da ne ve, v kateri ulici ima Goriou svojo krčmo. Da, vsa lačna in utrujena je prispela do njegove gostilnice, ne da bi vedela, po katerih ulicah hodi. Zdelo se ji je, da se tista ulica konča na obali oziroma da je v njeni neposredni bližini.

— Vseeno, je pomislila, moram jo najti!

Cel dan je tavalja po Parizu, a ulice, v kateri je bila tista krčma, ni našla. Ko je postala lačna, je začela beračiti, žejno pa si je pogasila z vodo.

Že se je bližala noč, Perina je pa še vedno blodila po ulicah. Ni imela denarja, da bi plačala prenočišče, zato je morala prespati v kleti neke zapuščene hiše.

Zgodaj zjutraj naslednjega dne je Perina nadaljevala s iskanjem. Ko je v ulici de l'Arbre-Sec zagledala tablo z Gorioujevim napisom, je kar vzdrhtela od veselja. Toda njegova hiša je bila zaprta, prav tako tudi vsa okna v pritličju. Perina je začela s tako silo razbijati po oknih in vratih, da jo je začel opazovati neki sosed, ki je delal na vrtu.

— No, starka, kaj pa ti počneš? jo je ogovoril.

— Rada bi govorila z gostilničarjem.

— Gorioujem?

— Da.

— Če res moraš, je najbolje, da ga obiščeš v ječi, kamor so ga odpeljali. V njegovi krčmi so se shajali razbojniki in ostali potepuhi, zato ga je policija odpeljala in njegove ponočne goste tudi.

— Se neko vprašanje, gospod!

— Kaj pa?

— Ali je imel Goriou dve ženski v hiši?

— Ne. Kolikor vem, je imel samo neko služkinjo.

— Slišala sem, da je bila pri njem tudi neka duševno bolna gospodična.

— Kje pa! Tu ni bilo nobene druge ženske.

Goriou ni bil poseben prijatelj žensk.

— In kam je odšla služkinja?

— Včeraj je odpotovala v svojo rojstno vas. Zelo je jokala, ker ji je Goriou ostal dolžan plačo za celo leto.

Perina ni več spraševala. Sklonila je glavo, kajti njen zadnji up je bil pokopan. Služkinja, ki bi lahko kaj povedala o Izidori, je bila daleč od Pariza, ona sama pa ni vedela, v katero pokrajino in kraj se je služkinja odpeljala. Perina ni niti več poskušala, da bi skrila svoj obup. Tako je počasi prispela do obale Seine in se vpraševala, ali ne bi bilo najpametneje, da skoči v mrzlo reko.

— To bi bil najkrajši način, da si prihranim trpljenje in revščino! je zamrmrala.

### RENEJEVI ZAVEZNIKI

Minilo je deset dni. Policijski ukrepi proti Gorioujevi krčmi so bili brezuspešni tudi zaradi tega, ker gospod de Sartes niti ni vedel, kaj hoče imeti. Zastonj so po večkrat izpraševali Goriouja in ostale aretirane, nič pa niso mogli zvedeti o družbi ponarejevalcev denarja. Res je, da bi bil Goriou izdal tudi največjo skrivnost, če bi vedel zanjo, samo da bi se bil dokopal do svobode. Veliko je pripovedoval o mojstru Davidu in Coquillecotu, toda manjkali so natančnejši podatki, da bi lahko prijeli in zaprli oba.

Cprav pripovedovanje gostilničarja ni imelo dosti pomena, je cela četa policajev in agentov preiskovala cel Pariz z upanjem, da bodo morda le ujeli mojstra Davida in Coquillecota.

A tudi baron Querjean ni bil med najuspešnejšimi ljudmi, čeprav se je že skoraj dokopal do cilja. Bil je silno zamišljen. Ni imel ne miru ne spanja.

(Dalje prihodnje)

N Tatar

35

## Ukleti partizan

Poročnik ga je samo sumljivo pogledal in poklical oficirje vodov.

Cez tri minute začnemo z novim napadom. Sistem v napadu kot do sedaj. Ogenj v pokretu! je ukazal in vstal.

Vojaki so težko držali sistem, ker so cepali v jame in razrito zemljo. S partizanske strani ni prišel niti en strel. Na celi fronti, do kamor se je videlo, so nemške čete prešle v napad. Zraven poročnikovega desnega krila je nastopila četa avtomatičarjev.

Napetost se je stopnjevala. Nemški vojaki bi rajši videli, da bi partizani streljali od daleč, ker bi tedaj lahko ocenili njihovo moč in ugotovili pri napredovanju mrvice točke. Tako so pa vsak trenutek pričakovali strel od blizu in — smrt...

— Vorwärts! Vorwärts! so se slišala kratka povelja.

Bili so na sto... na šestdeset... štirideset... trideset...

— Pripravite bombe! Pripravite se za napad! so vpili oficirji.

In tedaj je prišla salva. Bila je videti slaba, kajti prihajala je iz majhnega števila pušk. Toda vsila nemških vojakov se je zamajala in pretrgala.

— Vorwärts! je vpil poročnik.

V roki je držal pištolo in korakal ob Müllerju. Tedaj pa je pokleknil in ostal v tej drži. Z eno roko se je opiral na zemljo, v drugi je pa imel pištolo ter streljal in vpil.

— Gospod poročnik! je prišlo Müller,

— Proč! Naprej! Juris! se je zadržal poročnik in se sklonil.

In potem je padel na tla. Oči so se mu razširile. Videl je, kako neki mitraljezec s kakšnih petdeset metrov seje smrt po bataljonu.

— A-a! je kriknil in z zadnjimi močmi naraynal pištolo v smer mitraljeza.

Drobna zrna so zaživžgala in mu preluknjala obraz in prsi.

Njegova četa je šla le še polovico mož, toda znašla se je na robu partizanskih položajev. Skupina partizanov so je ločila od ostalih in juršala. Pomešali so se z Nemci. Nemški vojaki so se spustili po strmini in se zaustavili kakih trideset metrov dalje ne vedoč, kaj se dogaja.

Na Müllerja je planil suh, majhen mladenci. Odkotalila sta se v neko jamo, ki jo je napravila letalska bomba. Nемец je bil močnejši. Prihitej je še neki nemški vojak in sta fantu zvila roke na hrbtu.

— Odpeljiva ga dol! je dejal drugi vojak.

V tem času se je četa umaknila. Vojakov je ostalo komaj za en vod. Četo je vodil podoficir, ker so padli vsi oficirji.

Müller se je obrnil in vlekel ujetnika, kateremu so tekle solze po obrazu, po vratu pa mu je curčjala kri v tankem curku. Na nekaterih mestih je imel raztrgano obleko, tako da se je videla bela, že dolgo ne ožgana koža.

Znašli so se pred Komnenom in pred njegovima tovarišema. Müller je mislil, da je sedaj ugoden trenutek, da se oddahnejo, in je porinil ujetnika na zemljo. Tudi drugi vojak se je usedel zraven.

— Spet nismo uspeli! je dejal Müller Komnenu.

Komnen se mu je približal in gledal na desno in levo. V roki je držal avtomat.

— Ni ga treba... On je naš ujetnik. V štabu ga bodo zaslišali, je rekel Müller, misleč, da hoče neznan vojak ustreliti ujetnika. Toda cev Komnenovega avtomata je bila na njegovem čelu. Miras je bil že za hrbtom drugega vojaka.

Skoraj v istem trenutku sta usekala oba avtomata, samo po en strel. Zaradi močnega streljanja obeh strelcev ni bilo elišati. Niti Novak, ki je iskal najboljši položaj na koncu desnega krila nemške čete, ni nič slišal. Ob samem robu partizanskih položajev se je vkopavalo deset nemških vojakov. To je bilo nevarno. Novak jih je obsul z dolgim rafalom in Nemci so se umaknili. Ljubin grob je še enkrat vzdržal.

(Nadaljevanje sledi)



# Uspeh slepega zdravnika

Norveški zdravnik dr. GUNVALD EIVINDSON je pred 15 leti občutil, da ga zapuša vid. Obiskal je kolega, ki je ugotovil resno vnetje očesnih živcev. Po nekaj mesecih zdravljenja v bolnišnici je zdravnik Eivindson kljub skrbni negi ostal slep. Zdravnik je obupal. Čez nekaj časa je sklenil, da se bo posvetil poklicu maserja.

vnetje ledvic. Predpisal ji je zdravila in dal nasvete. Ta uspeh je zdravnika ohrabil in mu dal upanje, da bi lahko kljub slepoti nadaljeval z zdravniškim delom. Njegovi bivši pacienti so se pričeli vračati v njegovo ordinacijo, prihajalo pa je čedalje več novih, ki so zdravnika močno

hvalili. Izredno razvit sluh pomaga zdravniku, da natančno postavi diagnozo. Zdravnik pravi, da mu pri ugotavljanju diagnoz mnogo koristi poslušanje pacientovih korakov in glasu. Slepemu zdravniku pomaga žena, ki dela preiskave, jemlje sedimentacijo in daje injekcije.

Nekega dne ga je nujno poklicala neka bivša pacientka, ki ni vedela, da je oslepel. Zdravnik je odhitel k bolnici in ugotovil, da ima

## ZANIMIVOSTI

### Nedovoljena hitrost

V Rimu je bil neki Silvio Ferante obsojen na denarno kazen 15 tisoč lir zato, ker je, medtem ko je tekel proti domu, da ga ne bi dobil dež, podrli neko žensko. Njegov zagovornik ga je branil, češ da ni kriv, ker ni nobenega zakona, ki bi omejeval brzino pešcev v mestnem prometu. Vendar sodišče te obrambe ni upoštevalo.

### Micuko z novim obrazom

Plesavka Micuko, ki je bila soudeležena pri ugrabitvi malega Erika Peugeotta, vnučka francoskega avtomobilskega magnata, se je odločila, da spremeni svoj obraz. Po plastični operaciji je ni moč goče več prepoznati. Dejala je, da ta njena odločitev ni-

ma nikakršne zveze z ugrabitvijo malega Erika, vendar si je že dolgo želela, da dobi »evropski« obraz.

### Bolhe na pohodu

Rimski zavodi za dezinfekcijo so razglasili vojno stanje: nepregledne armade bolh so na pohodu v »večno mesto«. Nepoklicane in nezahelene goste so zasledili celo v nekaterih hotelih v središču mesta. Borba proti boljšim vojščakom pa doslej ni dosegla še nobenega vidnega uspeha.

### Sončenje v obleki

V neki tovarni v Litvi so začeli proizvajati umetno svilo, ki propuša ultravijolično svetlobo. Žene, ki bodo nosile obleke iz tega blaga, se bodo torej lahko sončile, da ta njena odločitev ni-

## Narkotik iz tube

Ameriška policija je resno zaskrbljena, ker je velik del mladine podlegel novemu »narkotiku«: mladoletniki kupijo v trgovini tubo nekega posebnega lepila za lepljenje letalskih modelov, iztisnejo njeno vsebino na mizo in nato vdihujejo pline, ki se dvigajo iz lepila. Zrteve tega novega »narkotika« izjavljajo, da se po vdihavanju teh plinov počutijo kot »nadljudje«, ki so pripravljeni na vse, in da imajo pri tem občutek, kot da bi plavali po zraku. Toda zdravniki so ugotovili, da vdihavanje teh plinov škoduje jetram in žolču, razen tega pa lahko povzroči tudi slepoto. Policija je napovedala energične ukrepe.

## Zadnji andaluzijski bandit

Zadnji španski bandit je bil pred kratkim v borbi s policijo v andaluzijskih hribovih tako hudo ranjen, da je čez nekaj ur v sevilski bolnišnici umrl.

Manuel Martin Alvarez je sedel že dvakrat zaradi tatvin v zaporu, ko se je domislil, da bi slavni španski bando-relizem — razbojništvo v Sierra Moreni — obudil k novemu življenju. Ko je bil izpuščen iz zapora, je ukradel nekaj pušk in municijo. Potem je šel v hribe in pričel napadati osamljene kmetije. Naposled je hotel zaigrati vlogo Joséja iz Bizetove opere »Carmen« v resničnosti in je pričel sredi belega dne ustavljanje avtomobile na cesti. Na cesto je zvalil velike kamne. Ko so ljudje izstopili, jih je z orožjem v roki prisilil, da so mu izročili ves svoj denar.

Tak napad mu je uspel trikrat, ko mu je prišla na sled policija. Ko se je četr-

tje približal avtomobilu in pozval potnike z orožjem v rokah, naj izstopijo, je zagledal pred seboj cev dveh avtomatičnih pištol. Kot pravi bandolet je brž skočil za skalo in pričel streljati. Toda moderno avtomatično orožje je bilo hitrejšo in po nekaj streljih se je bandit zgrudil.

### »Razbijte to steklo«

V nekem ameriškem mestu gradijo paviljone letnega sejma. Nekoliko pred zasteklenimi dvoranami stoji tabla z napisom: »Če želite razbijati stekla na paviljonih, vas prosimo, da razbijete to steklo.« Poleg table so res obešena tri stara okna. Graditelji menijo, da se bodo škodljivci znesli nad stekla, ki so jim tako prijazno ponujana, in pustili ostale pri miru.

### Glasba za dobre živce

Elektronski računski avtomat je na nedavni razstavi v Münchnu komponiral elektronsko glasbo. Dva ameriška znanstvenika sta napolnila avtomat z najrazličnejšo modrostjo o glasbi in komponiranju. Rezultat: elektronska skladba, ki je le »za dobre živce«.

### ZEPNA POSTELJA

Spanje v vlakcu je zares neudobno. Človek ne ve, kam bi z glavo, in ko se prebudi, ga navadno boli vrat. Zato bo izum nekega nemškega inženirja verjetno prav toplotno sprejet. Njegov izum je sestavljen iz pasov, na katere je mogoče nasloniti glavo in roke. Pasovi se pritrdijo na prtljažnik nad sedeži. Zvite je mogoče stlačiti v žep.

### MILJONI IZ NEPOMEMBNIH STVARI

Kosta Dogu iz Bitolja je v štiridesetih letih zbiranja najrazličnejših — za vsakogar izmed nas povsem nepomembnih — stvari postal prvi milijonar. Njegovo nenavadno zbirko cenijo sedaj namreč kar na 10 milijonov. Kosta vse dni preživi v zbiranju in urejevanju predmetov. Zbira vse: kino vstopnice, škatlice vžigalic, cigaret, avtobusne karte, razglednice, razne nalepnice itd. V njegovi zbirki je npr. vstopnica za bitoljsko gledališče iz leta 1920, kar ima gotovo že svoj zgodovinski pomen.

### NI PREPOVEDANO

Neki angleški šofer se je znašel pred sodiščem, ker je na strehi svojega avtomobila prevažal dva prijatelja. Sodišče ga je oprostilo vsake kazni, ker sodniki v britanskem zakoniku niso našli nobenega paragrafa, ki bi prepovedoval vožnjo na strehi avtomobila.

### PIVO V KARTONSKIH ŠKATLAH

Avstralske oblasti bodo kmalu prepovedale prodajati alkoholne pijače na nogometnih tekmah, ker »segreti« navijači mnogokrat pokvarijo treznim užitek tekme. Po neki nedavno odigrani tekmi je ostalo na sedežih točno 100.000 praznih pivskih steklenic. Največja nesreča je v tem, da jih mečejo na »krivične« sodnike ali celo igravce. Antialkoholiki zahtevajo, naj oblasti prepovedo prodajati pivo na nogometnih tekmah. Pristaši piva pa so pripravljeno privoliti samo v naslednjo spremembo: namesto v steklenicah naj prodajajo pivo v kartonskih škatlah.

### Ne pred 1967?

Na četrtem mednarodnem kongresu za vesoljsko znanost v Tokiu je izjavil sovjetski znanstvenik Sedov, da Sovjetska zveza v naslednjih petih letih ne bo poslala vesoljske ladje na Mesec. Pristavil je, da je treba medtem rešiti še celo vrsto problemov. Tudi poletov na Venero ali Mars Sovjetska zveza trenutno ne pripravlja.



Iz filma »Mati, poslušaj mojo pesem«

Sarita Montiel, znana iz filma »Prodajavka vijolic« in »Carmen iz Granade«